

SONY®

Cyber-shot

Cyfrowy aparat fotograficzny/Digitální fotoaparát

Instrukcja obsługi

Návod k obsluze

DSC-W35/W55

PL

CZ



LITHIUM ION  TYPE



Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat zaawansowanej obsługi, uruchom na komputerze załączony do zestawu na CD-ROM-ie „**Podręcznik aparatu Cyber-shot™**”.

Podrobnosti o pokročilejších operaciách naleznete v publikaci „**Průručka k produktu Cyber-shot™**”, která je k dispozici na disku CD-ROM (je součástí dodávky) po vložení do počítače.

Instrukcja obsługi

Przed rozpoczęciem używania aparatu należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi oraz zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

Návod k obsluze

Než začnete přístroj používat, přečtěte si pečlivě tuto příručku a uschovejte ji pro případné další použití.

OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiać urządzenia na deszcz i chronić je przed wilgocią.

OSTRZEŻENIE

Należy używać akumulatora określonego typu. Użycie innego akumulatora może grozić pożarem lub obrażeniami.

Uwagi dla klientów w Europie

Niniejszy produkt został przetestowany i uznany za spełniający wymagania dyrektywy EMC dotyczące korzystania z kabli połączeniowych o długości poniżej 3 metrów.

Uwaga

Na obraz i dźwięk z urządzenia może wpływać pole elektromagnetyczne o określonej częstotliwości.

Uwaga

Jeśli ładunki elektrostatyczne lub pola elektromagnetyczne spowodują przerwanie przesyłania danych, należy uruchomić ponownie aplikację lub odłączyć, a następnie ponownie podłączyć kabel komunikacyjny (USB itp.).

Pozbycie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomoże w ochronie środowiska naturalnego. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Spis treści

Uwagi dotyczące korzystania z aparatu	4
Wprowadzenie	6
Sprawdzanie akcesoriów załączonych w zestawie	6
1 Przygotowanie akumulatora	7
2 Włożenie akumulatora/karty „Memory Stick Duo” (nie należy do wyposażenia)	8
3 Włączanie aparatu/ustawianie zegara	10
Proste fotografowanie	11
Wyświetlanie/usuwanie obrazów	14
Wskaźniki na wyświetlaczu	16
Zmiana ustawień – Menu/Konfiguracja	19
Opcje menu	20
Opcje ustawień	21
Przyjemne korzystanie z komputera	23
Obsługiwane systemy operacyjne dla połączenia USB i oprogramowania użytkowego (w zestawie)	23
Podgląd „Podręcznik aparatu Cyber-shot”	23
Żywotność akumulatora oraz pojemność pamięci	24
Żywotność akumulatora i liczba zdjęć, które można zapisać/ obejrzeć	24
Liczba zdjęć i czas nagrywania filmów	25
Rozwiązywanie problemów	27
Akumulator i zasilanie	27
Fotografowanie/filmowanie	28
Oglądanie obrazów	28
Zalecenia eksploatacyjne	29
Dane techniczne	30

Uwagi dotyczące korzystania z aparatu

Kopia zapasowa pamięci wewnętrznej i „Memory Stick Duo”

Nie należy wyłączać aparatu, wyjmować akumulatora, ani karty „Memory Stick Duo”, kiedy zapalona jest lampka dostępu, ponieważ dane znajdujące się w pamięci wewnętrznej lub na karcie „Memory Stick Duo” mogą ulec zniszczeniu. Należy zawsze zabezpieczyć swoje dane i zrobić ich kopię zapasową.

Uwagi dotyczące zapisu/wyświetlania

- Przed zapisywaniem danych należy wykonać zapis próbny i upewnić się, że aparat działa prawidłowo.
- Niniejszy aparat nie jest odporny na kurz, wilgoć, ani wodę. Należy przeczytać „Zalecenia eksploatacyjne” (str. 29) przed rozpoczęciem używania aparatu.
- Należy uważać, aby nie zmoczyć aparatu. Woda, która dostanie się do wnętrza aparatu może spowodować wadliwe działanie, w wielu przypadkach nie podlegające już naprawie.
- Nie należy kierować aparatu w stronę słońca lub innego jasnego oświetlenia. Może to spowodować wadliwe działanie aparatu.
- Nie należy używać aparatu w pobliżu miejsca wytwarzającego silne fale radiowe lub wydzielającego promieniowanie. Aparat może wówczas nieprawidłowo zapisywać dane lub je odtwarzać.
- Używanie aparatu w piaszczystych lub zakurzonych warunkach może spowodować wadliwe działanie.
- Jeżeli dojdzie do skroplenia wilgoci, należy się jej pozbyć przed korzystaniem z aparatu (str. 29).
- Nie należy potrząsać aparatem, ani w niego uderzać. Oprócz wadliwego działania i braku możliwości zapisu zdjęć, może to wówczas wywołać niezdatność nośnika półprzewodnikowego do użytku albo spowodować uszkodzenie, błąd lub utratę danych.

- Należy wyczyścić powierzchnię lampy błyskowej. Ciepło wydzielone podczas błysnięcia lampy może spowodować odbarwienie brudu znajdującego się na powierzchni lampy lub też jego przywarcie, co wywoła niedostateczną emisję światła.

Uwagi dotyczące ekranu LCD

- Ekran LCD został wyprodukowany przy użyciu bardzo precyzyjnych technologii, dzięki czemu udało się uzyskać ponad 99,99% sprawnych pikseli. Jednak na ekranie LCD mogą być stale widoczne niewielkie czarne i (lub) jasne punkty (białe, czerwone, niebieskie lub zielone). Punkty te powstają w procesie produkcji i nie wpływają w żaden sposób na zapis obrazu.
- Aparat nie będzie działał po wysunięciu obiektywu, kiedy akumulator jest rozładowany. Włóż naładowany akumulator, a następnie ponownie włącz aparat.

Informacje o zgodności danych

- Niniejszy aparat jest zgodny z powszechnym standardem DCF (Design rule for Camera File system) ustanowionym przez JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Nie gwarantuje się poprawnego odtwarzania obrazów zarejestrowanych tym aparatem na innym sprzęcie lub odtwarzania obrazów zarejestrowanych lub edytowanych na innym sprzęcie w tym aparacie.

Ostrzeżenie o prawach autorskich

Programy telewizyjne, filmy, taśmy wideo i inne materiały mogą być objęte prawami autorskimi. Bezprawne nagrywanie takich materiałów może być sprzeczne z postanowieniami ustawy o prawach autorskich.

Brak rekompensaty z tytułu zawartości zapisanych danych

Nie udziela się rekompensaty z tytułu zawartości zapisanych danych, jeżeli zapisywanie lub odtwarzanie jest niemożliwe z powodu uszkodzenia aparatu lub nośników danych itp.

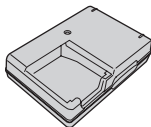
Informacje o ilustracjach

Ilustracje wykorzystane w niniejszym Podręczniku przedstawiają model DSC-W55, o ile nie określono inaczej.

Wprowadzenie

Sprawdzanie akcesoriów załączonych w zestawie

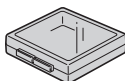
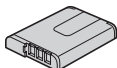
- Ładowarka akumulatora BC-CSG/BC-CSGB/BC-CSGC (1)



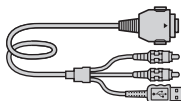
- Przewód zasilania (1)
(nie należy do wyposażenia w USA i Kanadzie)



- Akumulator NP-BG1 (1)/Etui na akumulator (1)



- Kabel USB, A/V do złącza wielofunkcyjnego (1) (DSC-W55)



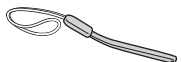
- Kabel USB (1) (DSC-W35)



- Kabel A/V (1) (DSC-W35)



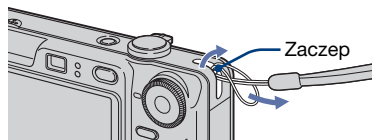
- Pasek na nadgarstek (1)



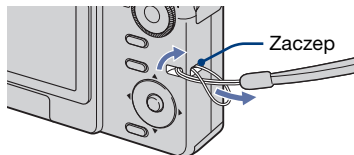
- CD-ROM (oprogramowanie użytkowe dla aparatu Cyber-shot/„Podręcznik aparatu Cyber-shot”) (1)

- Instrukcja obsługi (niniejszy podręcznik) (1)

DSC-W55



DSC-W35

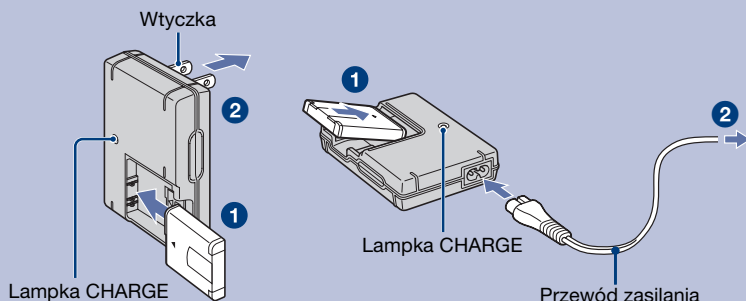


Przymocuj pasek i przełóż przez niego swoją rękę, aby zapobiec uszkodzeniu aparatu przez upuszczenie itp.

1 Przygotowanie akumulatora

Dla Klientów w USA i Kanadzie

Dla Klientów poza USA i Kanadą



1 Włóż akumulator do ładowarki.

2 Podłącz ładowarkę akumulatora do gniazda sieciowego.

Lampka CHARGE zapali się i rozpocznie się ładowanie.

Gdy lampka CHARGE zgaśnie, ładowanie dobiegło końca (naładowanie praktyczne).

Jeżeli akumulator pozostanie w ładowarce jeszcze przez około jedną godzinę (do pełnego naładowania), wówczas aparat będzie działał nieco dłużej.

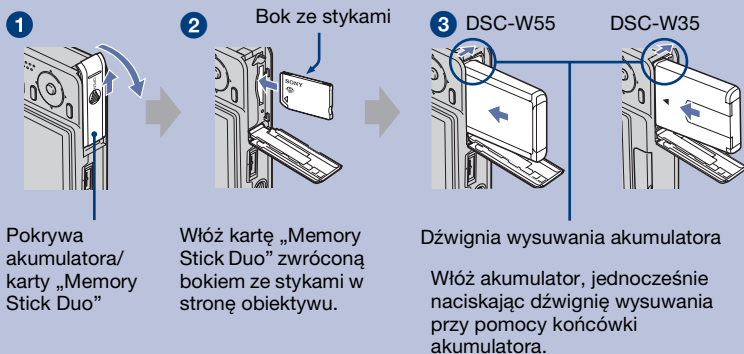
Czas ładowania

Czas pełnego naładowania	Czas praktycznego naładowania
Ok. 330 w minutach	Ok. 270 w minutach

- Czas wymagany do naładowania w pełni wyczerpanego akumulatora w temperaturze 25°C. Ładowanie może potrwać dłużej w pewnych warunkach lub okolicznościach.
- Szczegółowe informacje o żywotności akumulatora i pojemności pamięci, patrz str. 24.
- Podłącz ładowarkę akumulatora do łatwo dostępnego, pobliskiego gniazda sieciowego.
- Nawet jeśli lampka CHARGE nie świeci się, ładowarka nie jest odłączona od źródła prądu zmiennego dopóki jest podłączona do gniazdka sieciowego. Jeżeli wystąpią problemy z ładowarką podczas jej używania, należy natychmiast wyłączyć zasilanie, odłączając wtyczkę od gniazdka sieciowego.
- Po zakończeniu ładowania, wyciągnij wtyczkę przewodu zasilania z gniazda sieciowego i wyjmij akumulator z ładowarki.
- Do użycia z kompatybilnymi akumulatorami Sony.

PL

2 Włożenie akumulatora/karty „Memory Stick Duo” (nie należy do wyposażenia)



- 1** Otwórz pokrywę akumulatora/karty „Memory Stick Duo”.
- 2** Włóż kartę „Memory Stick Duo” (nie należy do wyposażenia) do końca, aż usłyszysz kliknięcie.
- 3** Włóż akumulator.
- 4** Zamknij pokrywę akumulatora/karty „Memory Stick Duo”.

I Gdy karta „Memory Stick Duo” nie jest włożona

Aparat zapisuje/odtwarza zdjęcia przy użyciu pamięci wewnętrznej (ok. 56 MB).

Aby sprawdzić pozostały czas pracy akumulatora

Naciśnij przycisk POWER, aby włączyć aparat i sprawdzić na ekranie LCD pozostały czas pracy akumulatora.

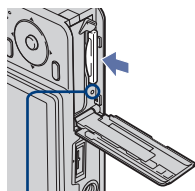
Wskaźnik pozostałego czasu pracy akumulatorów					
Wskaźnik dotyczący pozostałego czasu pracy akumulatorów	Wysoki poziom naładowania	Nieznacznie zużyty	Akumulator naładowany w połowie	Akumulator prawie rozładowany, zapis/odtwarzanie niedługo zostaną przerwane.	Włóż w pełni naładowany akumulator lub naładuj akumulator. (Wskaźnik ostrzeżenia miga.)

- Pojawienie się prawidłowego wskaźnika pozostałego czasu pracy akumulatora zajmuje około jednej minuty.
- Wskazania wyświetlonego wskaźnika pozostałego czasu pracy akumulatorów mogą być nieprawidłowe w pewnych okolicznościach.
- Po włączeniu aparatu po raz pierwszy ukazuje się ekran ustawień zegara (str. 10).

Aby wyjąć akumulator/„Memory Stick Duo”

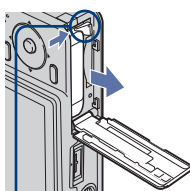
Otwórz pokrywę akumulatora/karty „Memory Stick Duo”.

„Memory Stick Duo”



Należy upewnić się, że **lampka dostępu** nie świeci się, a następnie wcisnąć jeden raz kartę „Memory Stick Duo”.

Akumulator

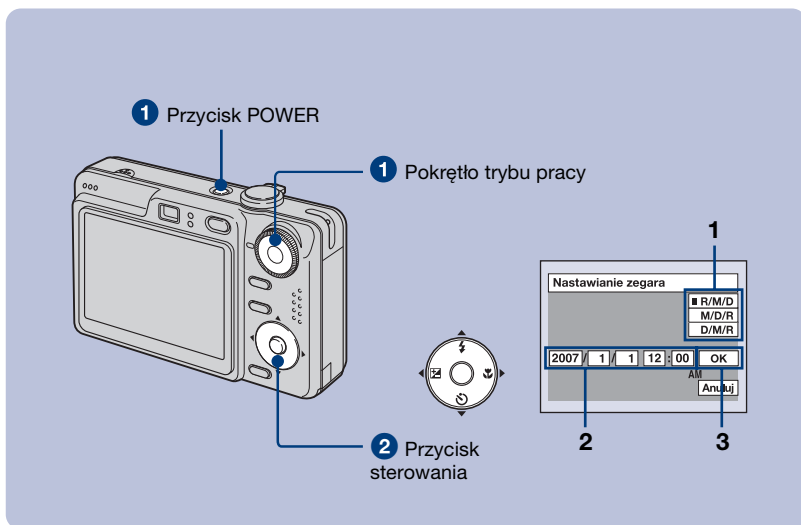


Przesuń **dźwignię wysuwania akumulatora**.

- Należy pamiętać, aby nie upuścić akumulatora.

- Nie należy wyjmować akumulatora/karty „Memory Stick Duo”, kiedy lampka dostępu jest zapalona, w przeciwnym wypadku grozi to zniszczeniem danych.

3 Włączanie aparatu/ustawianie zegara



1 Za pomocą pokrętki trybu pracy wybierz tryb , a następnie naciśnij przycisk POWER.

2 Nastaw zegar za pomocą przycisku sterowania.

- 1 Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz format wyświetlania daty, a następnie naciśnij przycisk ●.
- 2 Za pomocą przycisków ◀/▶ wybierz poszczególne opcje, za pomocą przycisków ▲/▼ ustaw wartość liczbową, a następnie naciśnij przycisk ●.
- 3 Za pomocą przycisku ▶ wybierz opcję [OK], a następnie naciśnij przycisk ●.

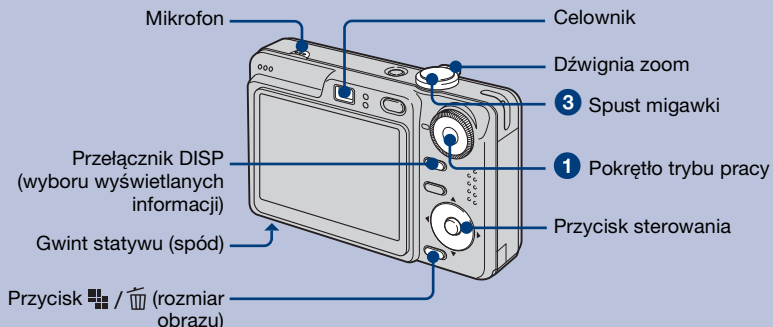
Aby zmienić datę i godzinę

Wybierz opcję [Nastawianie zegara] w menu  (Nastawienia) (str. 19).

Po włączeniu zasilania

- Po włączeniu aparatu, ekran ustawień zegara będzie się ukazywał za każdym razem, chyba że zegar został już nastawiony.
- Przy zasilaniu akumulatorem, jeżeli przez około trzy minuty nie została wykonana żadna czynność, aparat automatycznie się wyłączy, aby zapobiec rozładowaniu akumulatora (funkcja automatycznego wyłączania).

Proste fotografowanie



1 Tryb pracy należy wybrać pokrętle trybu pracy.

Zdjęcie (tryb automatycznej regulacji): Wybierz .

Film: Wybierz .

2 Chwyć pewnie aparat, trzymając łokcie przy sobie.



Fotografowany obiekt powinien znaleźć się w ramce ustawiania ostrości. Należy uważać, aby nie zakryć mikrofonu palcem.

3 Zrób zdjęcie, naciskając spust migawki.

Zdjęcie:

1 Naciśnij spust migawki do połowy i przytrzymaj go w tej pozycji, aby ustawić ostrość. Wskaźnik ● (blokada AE/AF) (zielony) miga, słychać sygnał dźwiękowy, wskaźnik przestaje migać i nadal świeci.

2 Naciśnij spust migawki do końca. Rozlegnie się dźwięk migawki.

Film:

Naciśnij spust migawki do końca.

Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij ponownie spust migawki do końca.

Wskaźnik blokady AE/AF



Wybieranie funkcji przy użyciu pokrętła trybu pracy

Pokrętło trybu pracy należy ustawić na żadaną funkcję.

: Auto regulacja

Umożliwia łatwe fotografowanie z automatyczną regulacją ustawień.

P: Autoprogram

Umożliwia fotografowanie z automatyczną regulacją ekspozycji (zarówno czas otwarcia migawki jak i liczba przysłony). Można także wybrać różne ustawienia za pomocą menu.

: Film

Nagrywanie filmu z dźwiękiem.

: Duża czułość

Fotografowanie bez lampy błyskowej, nawet przy niedostatecznym oświetleniu.

: Miękkie ujęcie

Fotografowanie osoby z uzyskaniem cieplejszego odcienia koloru skóry.

: Portret-zmierzch

Wykonywanie wyraźnych zdjęć osób w ciemnych miejscach, bez utraty mrocznej atmosfery otoczenia.

: Zmierzch

Fotografowanie nocą bez utraty mrocznej atmosfery otoczenia.

: Pejzaż

Fotografowanie z ustawieniem ostrości na odległym obiekcie.

: Plaża

Fotografowanie scen na brzegu morza lub jeziora z wiernym utrwaleniem błękitu wody.

: Śnieg

Fotografowanie scen na śniegu z wiernie utrwaloną bielą.

Używanie zoomu

Przesuń dźwignię zoomu.

- Gdy zoom jest większy niż 3x, używana jest funkcja zoomu cyfrowego.
- Podczas filmowania zmiana ustawienia zoomu jest niemożliwa.

Lampa błyskowa (wybieranie trybu lampy błyskowej przy wykonywaniu zdjęć)

Naciśnij kilkakrotnie część  przycisku sterowania, aż zostanie wybrany wymagany tryb.

(Bez wskaźnika): Lampa błyskowa auto

Jest wyzwalana w przypadku małej ilości światła lub niewystarczającego podświetlenia (ustawienie domyślne)

: Włączenie błysku wymuszonego

 SL: Synchronizacja wolna (Błysk wymuszony włączony)

W ciemnym miejscu czas otwarcia migawki jest długi, co pozwala na uzyskanie wyraźnego zdjęcia tła, które nie jest oświetlone przez lampę błyskową.

: Wyłączenie błysku wymuszonego

Makro (zbliżenie przy fotografowaniu)

Naciśnij część  przycisku sterowania.

Aby anulować, naciśnij ponownie część .

(Bez wskaźnika): Makro wyłączony

: Makro włączony (strona W: ok. 2 cm lub dalej, strona T: ok. 30 cm lub dalej)

Korzystanie z samowyzwalacza

Naciśnij kilkakrotnie część  przycisku sterowania, aż zostanie wybrany wymagany tryb.



Lampka samowyzwalacza

(Bez wskaźnika): Samowyzwalacz nie jest używany

 10: Ustawienie 10-sekundowego opóźnienia samowyzwalacza

 2: Ustawienie 2-sekundowego opóźnienia samowyzwalacza

Po naciśnięciu spustu migawki zaczną migać lampka samowyzwalacza, a przed zadziałaniem migawki będzie słychać sygnał dźwiękowy.

EV (regulacja ekspozycji)

Naciśnij część  przycisku sterowania, a następnie naciśnij przycisk , aby przeprowadzić regulację ekspozycji.

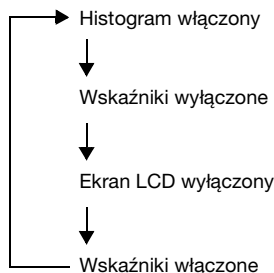
W stronę +: Rozjaśnia zdjęcie.

W stronę -: Przyciemnia zdjęcie.

Aby wyłączyć wyświetlany pasek regulacji EV, naciśnij ponownie przycisk .

DISP Zmiana trybu wyświetlania

Za każdym naciśnięciem przycisku DISP (zmiana trybu wyświetlania), ekran aparatu zmienia się w następujący sposób.



Aby zmienić rozmiar zdjęcia

Naciśnij przycisk  /  (Rozmiar obrazu), a następnie naciśnij przycisk , aby wybrać rozmiar.

Aby wyłączyć menu rozmiaru obrazu, naciśnij ponownie przycisk  / .

Zdjęcia

Rozmiar obrazu	Wskazówki
 7M: 7M	Wydruk maks A3/11×17"
 3:2: 3:2	Zachowuje proporcje 3:2
 5M: 5M	Wydruk maks A4/8×10"
 3M: 3M	Wydruk maks 13×18cm/5×7"

Rozmiar obrazu	Wskazówki
 2M: 2M	Wydruk maks 10×15cm/4×6"
 VGA: VGA	Do poczty e-mail
 16:9: 16:9	Wyświetlane na 16:9 HDTV

Filmy

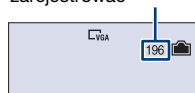
Rozmiar obrazu	Wskazówki
 HD: 640(Wys.jakość)	Na ekranie TV (wysoka jakość)
 SD: 640(Standard)	Na ekranie TV (standard)
 160: 160	Do poczty e-mail

Informacje o liczbie zdjęć, które można zarejestrować i maksymalnym czasie nagrywania filmów

Liczba zdjęć, które można zarejestrować oraz maksymalny czas nagrywania filmów zależy od wybranego rozmiaru obrazu.

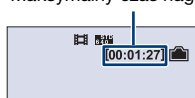
Zdjęcia

Maksymalna liczba zdjęć, które można zarejestrować



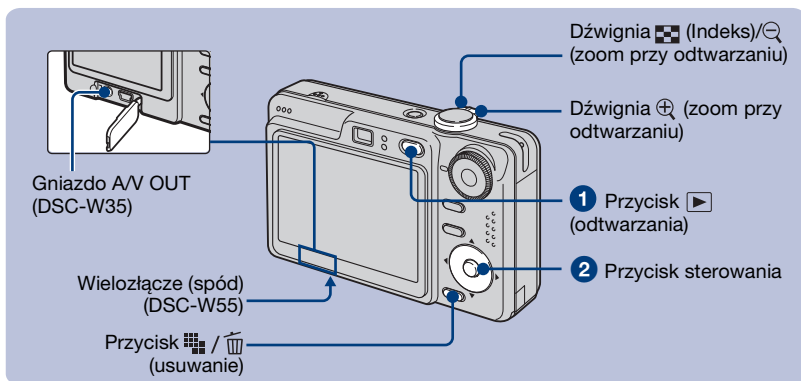
Filmy

Maksymalny czas nagrywania



- Liczba zdjęć, które można zarejestrować oraz maksymalny czas nagrywania różnią się w zależności od warunków, w jakich są wykonywane.

Wyświetlanie/usuwanie obrazów



1 Naciśnij przycisk [Play] (odtwarzania).

- Naciśnięcie przycisku [Play] (odtwarzania) na wyłączonej kamerze powoduje jej uruchomienie oraz włączenie trybu odtwarzania. Kolejne naciśnięcie przycisku umożliwia przełączenie aparatu w tryb rejestracji.

2 Wybierz obraz za pomocą części [Left/Right] przycisku sterowania.

Film:

Naciśnij przycisk [Stop], aby odtworzyć film. (Naciśnij ponownie przycisk [Stop], aby zatrzymać odtwarzanie.)

Naciskaj przycisk [Right], aby przewijać do przodu lub naciskaj przycisk [Left], aby przewijać do tyłu. (Naciśnij przycisk [Stop], aby przywrócić normalne odtwarzanie.)

Naciskaj przycisk [Up/Down], aby wyregulować głośność.

[Grid/Trash] Aby usunąć obrazy

1 Wyświetl obraz, który chcesz usunąć, a następnie naciśnij przycisk [Grid/Trash] (usuwanie).

2 Wybierz [Kasuj] przyciskiem [Up] i naciśnij [Stop].

[Zoom In/Zoom Out] Aby wyświetlić powiększony obraz (zoom przy odtwarzaniu)

Podczas wyświetlania zdjęcia przesunąć dźwignię [Zoom In]. Aby cofnąć zoom, przesunąć dźwignię [Zoom Out].

Ustaw odpowiedni fragment: [Up/Down/Left/Right]

Anuluj zoom przy odtwarzaniu: [Stop]

[Index] Wyświetlanie ekranu indeksu

Przesunąć dźwignię [Index] (indeks) i wybrać obraz za pomocą przycisków [Up/Down/Left/Right]. Aby wyświetlić następny (poprzedni) ekran indeksu, naciśnij przycisk [Left/Right].

Aby wrócić do ekranu pojedynczego obrazu, naciśnij przycisk [Stop].

Aby usunąć obrazy w trybie indeksu

- 1 Przy wyświetlonym ekranie indeksu naciśnij przycisk  /  (usuwanie) i za pomocą części  /  przycisku sterowania wybierz opcję [Wybierz], a następnie naciśnij przycisk .
- 2 Za pomocą przycisków  /  /  /  wybierz obraz, który chcesz usunąć, a następnie naciśnij przycisk , aby wyświetlić wskaźnik  (usuwanie) na wybranym obrazie.
- 3 Naciśnij przycisk  /  (usuwanie).
- 4 Za pomocą przycisku  wybierz opcję [OK], a następnie naciśnij przycisk .

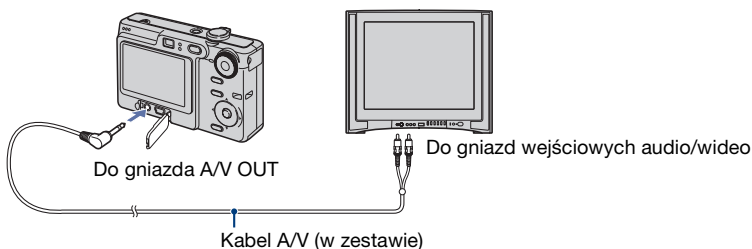
Aby oglądać obrazy na ekranie odbiornika TV

Podłącz aparat do odbiornika TV za pomocą kabla do złącza wielofunkcyjnego (DSC-W55) lub kabla A/V (DSC-W35).

DSC-W55



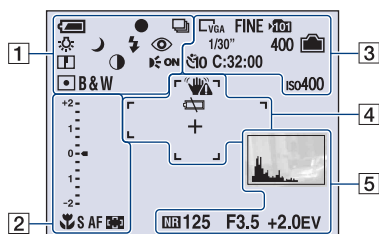
DSC-W35



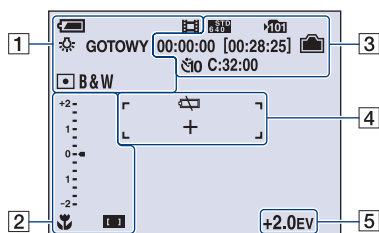
Wskaźniki na wyświetlaczu

Za każdym naciśnięciem przycisku DISP (zmiana trybu wyświetlania), następuje włączenie lub wyłączenie wyświetlanych danych i wskaźnika (str. 13).

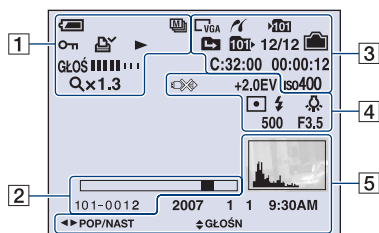
Podczas fotografowania



Podczas nagrywania filmów



Podczas odtwarzania



1

	Wskaźnik pozostałego czasu pracy akumulatorów
	Wskaźnik blokady AE/AF
	Tryb rejestracji
	Balans bieli
	Oczekiwanie/Nagrywanie filmu
	Pokrętko trybu pracy (Preselekcja sceny)
	Pokrętko trybu pracy (Autoprogram)
	Tryb pracy aparatu
	Tryb lampy błyskowej
	Ładowanie lampy błyskowej
	Skalowanie zoomu
	Redukcja czerwonych oczu
	Wyrazistość
	Kontrast
	Światło wspomagające autofokus
	Tryb pomiaru światła
	Tryb koloru
	Tryb odtwarzania
	Ochrona
	Oznaczenie zdjęcia do wydrukowania (DPOF)
	Skalowanie zoomu
	Odtwarzanie klatka po klatce
	Odtwarzanie
	Głośność

2

	Makro
S AF MAF	Tryb AF
	Wskaźnik ramki pola AF
1.0 m	Odległość od obiektu dla wstępnie zaprogramowanej ostrości
+2 1 0 -1 -2	Pasek regulacji EV
▼ Ciemniejszy ▲ Jaśniejszy	Regulacja EV
101-0012	Numer katalogu/pliku
	Pasek odtwarzania

3

	PictBridge podłączenie
7M 3:2 5M 3M 2M 1M VGA 16:9 FINE STD 640 640 160	Rozmiar obrazu
FINE STD	Jakość zdjęcia
101	Folder zapisu
	Zmiana folderu zapisu
101	Folder odtwarzania
	Pozostała pojemność wolnej pamięci wewnętrznej
	Pozostała pojemność „Memory Stick”
00:00:00 [00:28:25]	Czas nagrywania [maksymalny czas nagrywania]
1/30"	Odstęp w trybie Wieloseria
400	Pozostała liczba zdjęć, które można zarejestrować
10 2	Samowyzwalacz

C:32:00	Ekran samodiagnozy
iso400	Liczba ISO
12/12	Numer zdjęcia/liczba zdjęć zapisanych w wybranym folderze
00:00:12	Licznik

4

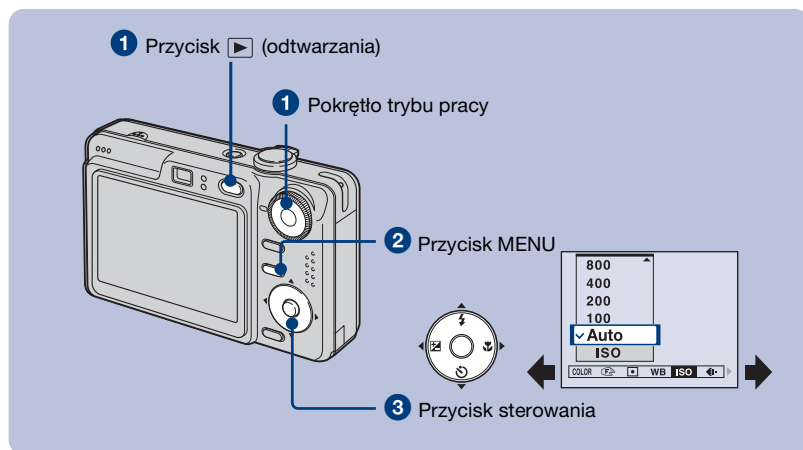
	Ostrzeżenie o wibracji
	Ostrzeżenie o stanie rozładowania akumulatora
	PictBridge podłączenie
+2.0EV	Wartość ekspozycji
	Tryb pomiaru światła
	Lampa błyskowa
WB	Balans bieli
+	Celownik pomiaru punktowego
	Ramka pola AF
500	Czas otwarcia migawki
F3.5	Liczba przysłony

PL

5

	Histogram •  pojawia się, kiedy ekran histogramu jest wyłączony.
NR	Redukcja szumów przy długim czasie otwarcia migawki
125	Czas otwarcia migawki
F3.5	Liczba przysłony
+2.0EV	Wartość ekspozycji
2007 1 1 9.30 AM	Data/godzina rejestracji wyświetlonego zdjęcia
● PAUZA ● ODTW	Sekwencyjne odtwarzanie zdjęć zrobionych w trybie Wieloseria
◀▶ POP/ NAST	Wybór zdjęć
⬆ GŁOŚN	Regulacja głośności
 0028 125 F3.5 1/125 1/125 1/125 1/125	Menu

Zmiana ustawień – Menu/Konfiguracja



PL

- 1 Nagrywanie: Włącz aparat, a następnie ustaw pokrętko trybu pracy.**
Odtwarzanie: Naciśnij przycisk [play] (odtwarzania).

W zależności od pozycji pokrętki trybu pracy oraz trybu rejestracji/wyświetlania, dostępne są różne opcje menu.

- 2 Naciśnij przycisk MENU, aby wyświetlić menu.**
- 3 Wybierz żądaną opcję menu za pomocą części ◀/▶ przycisku sterowania.**
- Jeżeli żądana opcja nie jest widoczna, należy nacisnąć przycisk ◀/▶, aż opcja pojawi się na wyświetlaczu.
 - Po wyborze opcji w trybie wyświetlania należy nacisnąć przycisk ●.
- 4 Wybierz ustawienie za pomocą przycisku ▲/▼.**

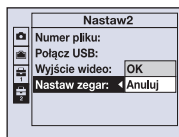
Wybrane ustawienie zostanie powiększone i ustawione.

- 5 Naciśnij przycisk MENU, aby wyłączyć menu.**

Aby wybrać opcję w menu Konfiguracji

Naciśnij i przytrzymaj przycisk MENU lub wybierz opcję [ikonka menu] (Nastawienia) w kroku 3, a następnie naciśnij przycisk ▶.

Aby wybrać opcję do ustawienia, naciśnij ▲/▼/◀/▶, a następnie potwierdź przyciskiem ●.



Opcje menu

Dostępność opcji menu zależy od pozycji pokrętki trybu pracy oraz dokonanych ustawień. Na wyświetlaczu pojawiają się tylko dostępne opcje.

Menu fotografowania

 (Tryb koloru)	Zmienianie intensywności lub dodawanie specjalnych efektów do obrazu.
 (Fokus)	Zmienia sposób ustawiania ostrości.
 (Tryb pomiaru)	Wybiera tryb pomiaru światła.
WB (Balans bieli)	Reguluje odcienie kolorów.
ISO	Wybiera światłoczułość.
 (Jakość obrazu)	Wybiera jakość zdjęcia.
Mode (Tryb NAGR)	Wybiera sposób fotografowania ciągłego.
 (Interwał)	Wybiera odstęp między klatkami, gdy dla trybu REC (nagrywania) wybrano ustawienie [Wieloseria].
 (Moc błysku)	Reguluje moc błysku lampy.
 (Kontrast)	Reguluje kontrast zdjęcia.
 (Wyrazistość)	Reguluje wyrazistość zdjęcia.
 (Nastawienia)	Zmienia opcje ustawień.

Menu podglądu

 (Katalog)	Wybiera katalog do przeglądania obrazów.
 (Chroń)	Zapobiega przypadkowemu skasowaniu danych.
DPOF	Dodawanie oznaczenia zdjęcia do wydrukowania.
 (Drukuj)	Drukowanie przy użyciu drukarki z gniazdem kart pamięci PictBridge.
 (Slajdy)	Odtwarza serię obrazów.
 (Zmień rozm)	Zmienia rozmiar zarejestrowanego obrazu.
 (Obróć)	Obraca zdjęcie.
 (Podziel)	Przeprowadza montaż filmów.
 (Nastawienia)	Zmienia opcje ustawień.
Przycin	Zapisuje powiększony obraz. (Funkcja dostępna tylko dla zoomu przy odtwarzaniu.)

Opcje ustawień

Aparat

Tryb AF	Wybiera tryb działania autofokusu.
Zoom cyfrowy	Wybiera tryb zoomu cyfrowego.
Info funkcji	Wyświetla opis funkcji podczas obsługi aparatu.
Reduk czerw oczu	Redukuje efekt czerwonych oczu przy stosowaniu lampy błyskowej.
Wspomaganie AF	Zapewnia światło wypełniające dla łatwiejszego ustawienia ostrości na obiekcie w ciemnym otoczeniu.
Auto podgląd	Wyświetla zarejestrowany obraz przez około dwie sekundy natychmiast po wykonaniu zdjęcia.

Narzędzie pamięci wew

Format	Formatuje pamięć wewnętrzną.
--------	------------------------------

Narzędzie Memory Stick

Format	Formatuje kartę „Memory Stick Duo”.
Utwórz katalog REC	Tworzy folder na karcie „Memory Stick Duo” do zapisu zdjęć.
Zmień katalog REC	Zmienia folder aktualnie używany do zapisu obrazów.
Kopiuj	Kopiuje wszystkie obrazy z pamięci wewnętrznej na kartę „Memory Stick Duo”.

PL

**Nastaw1**

Podświetl ekran (Tylko DSC-W55)	Wybiera jasność podświetlenia ekranu LCD, gdy aparat jest zasilany akumulatorem.
Brzęczyk	Wybiera sygnał dźwiękowy słyszalny w czasie pracy aparatu.
 Język	Wybiera język używany do wyświetlania opcji menu, ostrzeżeń i komunikatów.
Inicjalizuj	Przywraca fabryczną konfigurację ustawień.

**Nastaw2**

Numer pliku	Wybiera metodę używaną do przydzielania obrazom numerów plików.
Połącz USB	Wybiera tryb USB używany przy podłączeniu aparatu do komputera lub drukarki zgodnej ze standardem PictBridge za pomocą złącza wielofunkcyjnego (DSC-W55) lub kabla USB model (DSC-W35).
Wyjście wideo	Ustawia wyjście sygnału wideo na sygnał telewizyjnego kodowania kolorów podłączonego sprzętu wideo.
Nastaw zegar	Ustawia datę i godzinę.

Przyjemne korzystanie z komputera

Zdjęcia wykonane aparatem można wyświetlić na komputerze. Co więcej, dostarczone oprogramowanie zwiększa funkcjonalność aparatu i zapewnia liczne możliwości wykorzystania gotowych zdjęć i filmów. Aby uzyskać szczegółowe informacje, zapoznaj się z „Podręcznik aparatu Cyber-shot”.

Obsługiwane systemy operacyjne dla połączenia USB i oprogramowania użytkowego (w zestawie)

	Dla użytkowników systemu Windows	Dla użytkowników komputerów Macintosh
Połączenie USB	Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition lub Windows XP Professional	Mac OS 9.1/9.2/ Mac OS X(v10.1 do v10.4)
Oprogramowanie użytkowe „Picture Motion Browser”	Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition lub Windows XP Professional	nie są zgodne

PL

- Musi być zainstalowane razem z powyższym systemem operacyjnym zaraz po otrzymaniu.
- Jeżeli posiadany system operacyjny nie obsługuje połączeń USB, należy skorzystać dostępnego w sprzedaży czytnika kart pamięci (Memory Stick Reader/Writer).
- Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat środowiska operacyjnego dla oprogramowania użytkowego aparatu Cyber-shot, „Picture Motion Browser”, zapoznaj się z informacjami zawartymi w „Podręcznik aparatu Cyber-shot”.



Podgląd „Podręcznik aparatu Cyber-shot”

Dla użytkowników systemu Windows

- 1 Włącz komputer i włóż płytę CD-ROM (w zestawie) do napędu CD-ROM. Wyświetlił się poniższy ekran.



Po kliknięciu na przycisk [Cyber-shot Handbook], pojawił się ekran kopiowania „Podręcznik aparatu Cyber-shot”. Aby go

skopiować, wykonaj czynności wyświetlane na ekranie.

- 2 Po zakończeniu instalacji, kliknij dwukrotnie na utworzony na pulpicie skrót.

Dla użytkowników komputerów Macintosh

- 1 Włącz komputer i włóż płytę CD-ROM (w zestawie) do napędu CD-ROM. Zaznacz folder „Handbook” i skopiuj do komputera „Handbook.pdf” zapisaną w folderze „PL”.
- 2 Po zakończeniu kopiowania, kliknij dwukrotnie na „Handbook.pdf”.

Żywotność akumulatora oraz pojemność pamięci

Żywotność akumulatora i liczba zdjęć, które można zapisać/obejrzeć

Tabele przedstawiają przybliżoną liczbę zdjęć, jakie można zapisać/obejrzeć oraz żywotność akumulatora przy wykonywaniu zdjęć w trybie [Normalny], przy całkowicie naładowanym akumulatorze (w zestawie) i w temperaturze otoczenia 25°C. Przy obliczaniu liczby zdjęć, jakie można zapisać lub obejrzeć, wzięto pod uwagę możliwość zmiany karty „Memory Stick Duo”, o ile to konieczne.

Należy pamiętać, że faktyczna liczba zdjęć może być mniejsza, niż ta wskazana w tabeli, w zależności od warunków użytkowania.

- Pojemność akumulatora obniża się wraz z częstszym użyciem i upływem czasu.
- Liczba zdjęć, jakie można zapisać/obejrzeć maleje, a żywotność akumulatora obniża się w następujących warunkach:
 - Temperatura otoczenia jest niska.
 - Lampa błyskowa jest często używana.
 - Aparat został wiele razy włączony i wyłączony.
 - Zoom jest często używany.
 - Jasność podświetlenia ekranu LCD jest podwyższona (tylko model DSC-W55).
 - Dla opcji [Tryb AF] wybrano ustawienie [Monitor].
 - Akumulator jest bliski wyczerpania.

Podczas fotografowania

Ekran LCD	Liczba zdjęć	Żywotność akumulatora (w minutach)
DSC-W55		
Włącz	Ok. 380	Ok. 190
Wyłącz	Ok. 490	Ok. 245
DSC-W35		
Włącz	Ok. 380	Ok. 190
Wyłącz	Ok. 480	Ok. 240

- Fotografowanie w następujących sytuacjach:
 - Dla opcji  (Jakość obrazu) wybrano ustawienie [Wys jakość].
 - Dla opcji [Tryb AF] wybrano ustawienie [Pojedynczy].
 - Wykonanie zdjęcia co 30 sekund.
 - Zoom jest przełączany naprzemiennie między stroną W a T.
 - Lampa błyska co drugie zdjęcie.
 - Zasilanie jest włączane i wyłączane co dziesięć zdjęć.
- Sposób pomiaru jest oparty na standardzie CIPA.
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
- Liczba zdjęć/żywotność baterii nie ulegają zmianie, niezależnie od rozmiaru obrazu.

Podczas przeglądania zdjęć

Liczba zdjęć	Żywotność akumulatora (w minutach)
DSC-W55	
Ok. 8800	Ok. 440
DSC-W35	
Ok. 6800	Ok. 340

- Oglądanie kolejno pojedynczych zdjęć w ok. trzysekundowych odstępach

Podczas nagrywania filmów

Ekran LCD włączony (w minutach)	Ekran LCD wyłączony (w minutach)
DSC-W55	
Ok. 180	Ok. 230
DSC-W35	
Ok. 180	Ok. 230

- Ciągłe nagrywanie filmów o rozmiarze obrazu [160]

Liczba zdjęć i czas nagrywania filmów

Liczba zdjęć i czas trwania filmów może zależeć od warunków, w jakich są wykonywane oraz od nośnika zapisu.

- Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat rozmiaru obrazu, zobacz str. 13.

Przybliżona liczba zdjęć (Jakość obrazu ustawiona na [Wys jakość] dla górnego wiersza, a [Standard] dla dolnego.)

(Jednostki: zdjęcia)

Rozmiar	Pojemność wewnętrzna	Karta „Memory Stick Duo” sformatowana przez aparat						
	Ok. 56MB	128MB	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB	8GB
7M	16	37	67	137	279	573	1132	2272
	33	73	132	268	548	1125	2223	4459
3:2	16	37	67	137	279	573	1132	2272
	33	73	132	268	548	1125	2223	4459
5M	23	51	92	188	384	789	1559	3127
	43	96	174	354	723	1482	2928	5873
3M	37	82	148	302	617	1266	2501	5017
	67	149	264	537	1097	2250	4447	8919
2M	60	133	238	484	988	2025	4002	8027
	111	246	446	907	1852	3798	7504	15052
VGA	357	790	1428	2904	5928	12154	24014	48166
	892	1975	3571	7261	14821	30385	60036	120416
16:9	60	133	238	484	988	2025	4002	8027
	111	246	446	907	1852	3798	7504	15052

- Wymieniona liczba zdjęć jest dla ustawienia [Normalny] w opcji [Mode].
- Jeżeli liczba zdjęć, jakie można jeszcze wykonać jest wyższa, niż 9 999, wyświetlony zostanie wskaźnik „>9999”.
- Rozmiary zdjęć można zmienić później ([Zmień rozm], str. 20).

Przybliżony czas nagrywania filmów

(Jednostki: godzina : minuta : sekunda)

Rozmiar \ Pojemność	Pamięć wewnętrzna	Karta „Memory Stick Duo” sformatowana przez aparat						
	Ok. 56MB	128MB	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB	8GB
640(Wys.jakość)	–	–	0:02:50	0:06:00	0:12:20	0:25:10	0:50:00	1:40:20
640(Standard)	0:02:30	0:05:50	0:10:40	0:21:40	0:44:20	1:31:00	3:00:00	6:01:10
160	0:42:40	1:31:30	2:51:20	5:47:00	11:44:20	24:18:20	48:01:40	96:19:50

- Filmy o rozmiarze ustawionym na [640(Wys.jakość)] mogą być zapisywane jedynie na karcie „Memory Stick PRO Duo”.
- Maksymalny rozmiar filmu wynosi ok. 2 GB dla każdego pliku. Aparat automatycznie zatrzymuje zapis, kiedy rozmiar pliku osiąga rozmiar ok. 2 GB.
- Podczas odtwarzania obrazów zapisanych przy użyciu wcześniejszych modeli Sony, wyświetlany obraz może różnić się od faktycznego rozmiaru obrazu.

Rozwiązywanie problemów

W przypadku problemów z aparatem należy zastosować się do zamieszczonych poniżej wskazówek.

❶ Sprawdź poniższe pozycje i zapoznaj się z informacjami zamieszczonymi w „Podręcznik aparatu Cyber-shot” (PDF).

Jeżeli na ekranie wyświetli się kod, jak np. „C/E:□□:□□”, zapoznaj się z informacjami na ten temat w „Podręcznik aparatu Cyber-shot”.

❷ Wyjmij akumulator, włóż go ponownie po upływie około minuty i włóż zasilanie.

❸ Przywróć ustawienia fabryczne (str. 22).

❹ Skontaktuj się z punktem sprzedaży produktów firmy Sony lub z lokalnym autoryzowanym serwisem firmy Sony.

PL

Należy pamiętać, że oddanie aparatu do naprawy jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na sprawdzenie zawartości pamięci wewnętrznej aparatu.

Akumulator i zasilanie

Nie można włożyć akumulatora.

- Włóż prawidłowo akumulator, naciskając dźwignię wysuwania za pomocą końcówki akumulatora (str. 8).

Nie można włączyć aparatu.

- Włóż prawidłowo akumulator (str. 8).
- Akumulator się rozładował. Włóż naładowany akumulator (str. 7).
- Akumulator się zużył. Wymień go na nowy.
- Należy używać zalecanych akumulatorów (str. 6).

Aparat nagle się wyłączy.

- Jeśli zasilanie jest włączone i przez około trzy minuty nie została wykonana żadna czynność, aparat automatycznie się wyłączy, aby zapobiec rozładowaniu akumulatora. Włącz ponownie aparat (str. 10).
- Akumulator się zużył. Wymień go na nowy.

Nie można naładować akumulatora.

- Akumulatora nie można ładować za pomocą zasilacza sieciowego (nie należy do wyposażenia).

Wskaźnik pozostałego czasu pracy akumulatorów pokazuje błędne informacje.

- Sytuacja taka może wystąpić, gdy aparat jest używany w miejscu o bardzo wysokiej lub bardzo niskiej temperaturze.
- Wyświetlany czas pracy akumulatora różni się od rzeczywistego. Rozładuj całkowicie akumulator i naładuj go ponownie, aby skorygować wyświetlaną wartość czasową.
- Akumulator się rozładował. Włóż naładowany akumulator (str. 7).
- Akumulator się zużył. Wymień go na nowy.

Fotografowanie/filmowanie

Aparat nie może zapisywać obrazów.

- Sprawdź ilość wolnego miejsca w pamięci wewnętrznej lub na karcie „Memory Stick Duo” (strony 25, 26). Jeżeli pamięć jest pełna, wykonaj jedną z następujących czynności:
 - Usuń niepotrzebne obrazy (str. 14).
 - Wymień kartę „Memory Stick Duo”.
- Używana karta „Memory Stick Duo” jest wyposażona w przełącznik blokady zapisu, który ustawiono w położeniu LOCK. Ustaw przełącznik w położeniu umożliwiającym zapis.
- Nie można zapisywać obrazów podczas ładowania lampy błyskowej.
- Ustaw pokrętko trybu pracy w położenie inne, niż  podczas fotografowania.
- Aby nagrać film, ustaw pokrętko trybu pracy w położeniu .
- Rozmiar obrazu jest ustawiony na [640(Wys.jakość)] podczas nagrywania filmów. Wykonaj jedną z następujących czynności:
 - Ustaw rozmiar obrazu na inny, niż [640(Wys.jakość)].
 - Włóż kartę „Memory Stick PRO Duo”.

Nie można dodać do obrazów informacji o dacie.

- Ten aparat nie jest wyposażony w funkcję nakładania dat na zdjęcia. Istnieje możliwość drukowania lub zapisywania obrazów ze wstawioną datą za pomocą programu „Picture Motion Browser”.

Oglądanie obrazów

Aparat nie wyświetla obrazów.

- Naciśnij przycisk  (odtwarzania) (str. 14).
- Nazwa folderu/pliku została zmieniona na komputerze.
- Aparat może nie wyświetlać prawidłowo plików obrazów poddanych obróbce na komputerze, a także obrazów wykonanych za pomocą innego modelu aparatu.
- Aparat pracuje w trybie USB. Usuń połączenie USB.

Zalecenia eksploatacyjne

Nie należy używać/ przechowywać aparatu w następujących miejscach

- W miejscu o bardzo wysokiej lub niskiej temperaturze, albo w miejscu wilgotnym
W miejscach, gdzie korpus aparatu może ulec zniekształceniu, co może spowodować awarię, na przykład w samochodzie zaparkowanym w słonecznym miejscu.
- W miejscu narażonym na bezpośrednie działanie światła słonecznego lub w pobliżu grzejnika
Korpus aparatu może ulec odbarwieniu lub odkształceniu, co może spowodować awarię.
- W miejscu narażonym na kołyszące wstrząsy
- W pobliżu silnego pola magnetycznego
- W miejscach piaszczystych lub zakurzonych
Należy uważać, aby piasek lub kurz nie dostały się do aparatu. Może to spowodować awarię, w wielu przypadkach nieusuwalną.

Przenoszenie

Nie należy siadać na krześle lub w jakimkolwiek innym miejscu, gdy aparat znajduje się w tylnej kieszeni spodni lub spódnicy, ponieważ może to spowodować awarię lub uszkodzić urządzenie.

Czyszczenie

Czyszczenie ekranu LCD

Do usunięcia z powierzchni wyświetlacza odcisków palców, kurzu itp. należy użyć zestawu do czyszczenia ekranów LCD (brak w zestawie).

Czyszczenie obiektywu

Przetrzyj obiektyw miękką szmatką, aby usunąć odciski palców, kurz itp.

Czyszczenie obudowy aparatu

Przetrzyj obudowę aparatu miękką, lekko zwilżoną wodą szmatką, a następnie wytrzeć suchą. Nie należy używać następujących środków, ponieważ mogą one uszkodzić wykończenie lub obudowę.

- Środków chemicznych, takich jak rozcieńczalnik, benzyna, alkohol, jednorazowe szmatki, środki odstraszające owady, filtry przeciwsłoneczne lub środki owadobójcze itp.

- Nie należy dotykać aparatu, mając ręce pokryte którymkolwiek z wyżej wymienionych środków.
- Nie należy zostawiać aparatu w długotrwałym kontakcie z gumą lub winylem.

Temperatura pracy

Aparat jest przeznaczony do użytku w temperaturze od 0°C do 40°C. Fotografowanie w skrajnie zimnych lub gorących miejscach, w temperaturze poza wymienionym zakresem, nie jest zalecane.

Skroplenie wilgoci

Jeżeli aparat zostanie przeniesiony prosto z zimnego do ciepłego miejsca, wilgoć może skroplić się wewnątrz lub na obudowie aparatu. Skroplenie wilgoci może spowodować awarię aparatu.

Jeśli nastąpi skroplenie wilgoci

Należy wyłączyć aparat i odczekać około godzinę aż wilgoć odparuje. Próbuując zrobić zdjęcie zawilgoconym obiektywem, nie można uzyskać ostrych zdjęć.

Wewnętrzny akumulator rezerwow

Niniejszy aparat posiada wewnętrzny akumulator, podtrzymujący datę, godzinę i inne ustawienia, niezależnie od tego, czy zasilanie jest włączone czy wyłączone.

Akumulator ten jest stale ładowany, jeżeli tylko aparat jest używany. Jednakże, jeżeli aparat jest włączany tylko na krótko, akumulator stopniowo rozładowuje się, a jeśli aparat nie jest wcale używany przez około miesiąc, rozładowuje się całkowicie. W takim przypadku, akumulator należy naładować przed użyciem aparatu.

Nawet jeśli akumulator ten nie jest naładowany, aparat nadal może być używany, niemożliwe jest jednak zapisywanie daty i godziny.

Sposób ładowania wewnętrznego akumulatora rezerwowego

Należy włożyć naładowany akumulator do aparatu i zostawić go na 24 godziny lub dłużej bez włączania zasilania.

PL

Dane techniczne

Aparat

[System]

Przetwornik obrazu: Kolorowy CCD 7,20 mm

(typu 1/2,5), filtr barw podstawowych

Całkowita liczba pikseli aparatu:

Ok. 7 410 000 pikseli

Efektywna liczba pikseli aparatu:

Ok. 7 201 000 pikseli

Obiektyw: Carl Zeiss Vario-Tessar Obiektyw

ze zbliżeniem $3 \times f = 6,3 - 18,9$ (38 -

114 mm w przeliczeniu dla aparatu

35 mm)

F2,8 - 5,2

Kontrola ekspozycji: Ekspozycja

automatyczna, preselekcja sceny

(7 trybów)

Balans bieli: Automatyczny, światło dzienne,

pochmurnie, światło jarzeniowe, światło

zarowe, lampa błyskowa

Format plików (zgodny z DCF):

Zdjęcia: zgodny z Exif Ver. 2.21

JPEG, zgodny z DPOF

Filmy: zgodny z MPEG1 (monofoniczny)

Nośnik zapisu danych: Pamięć wewnętrzna

(ok. 56 MB), karta „Memory Stick Duo”

Lampa błyskowa: Zasięg błysku (czułość ISO

(indeks zalecanej ekspozycji) ustawiona

na Auto): ok. 0,2 do 3,9 m (W)/ok. 0,3 do

2,0 m (T)

[Gniazda wejścia i wyjścia]

DSC-W55

Wielozłącze: Video, audio (monofoniczne),

komunikacja USB

Komunikacja USB: Hi-Speed USB (zgodna z

USB 2.0)

Model DSC-W35

Gniazdo A/V OUT: Minijack

Video, Audio (monofoniczne)

Złącze USB: Mini-B

Komunikacja USB: Hi-Speed USB (zgodna z

USB 2.0)

[Ekran LCD]

DSC-W55

Panel LCD: 6,2 cm (typu 2,5) z matrycą TFT

Całkowita liczba punktów: 115 200 (480×240) punktów

DSC-W35

Panel LCD: 5,1 cm (typu 2,0) z matrycą TFT

Całkowita liczba punktów: 84 960 (354×240) punktów

[Zasilanie, dane ogólne]

Zasilanie: Akumulator NP-BG1, 3,6 V

Zasilacz sieciowy prądu zmiennego AC-

LS5K (brak w zestawie), 4,2 V

Pobór mocy (podczas rejestracji z włączonym ekranem LCD):

DSC-W55

1,0 W

DSC-W35

1,0 W

Temperatura pracy: od 0 °C do 40 °C

Temperatura przechowywania: od -20 °C do +60 °C

Wymiary:

DSC-W55

88,9×57,1×22,9 mm (szer./wys./gł., bez elementów wystających)

DSC-W35

89,8×59,1×22,9 mm (szer./wys./gł., bez elementów wystających)

Ciężar:

DSC-W55

Ok. 147 g (włącznie z akumulatorem NP-BG1, paskiem na nadgarstek itp.)

DSC-W35

Ok. 149 g (włącznie z akumulatorem NP-BG1, paskiem na nadgarstek itp.)

Mikrofon: Monofoniczny

Głośnik: Monofoniczny

Exif Print: Zgodny

System PRINT Image Matching III: Zgodny

PictBridge: Zgodny

Ładowarka akumulatora BC-CSG/ BC-CSGB/BC-CSGC

Zapotrzebowanie mocy: Prąd zmienny od 100

do 240 V, 50/60 Hz, 2 W (BC-CSG/BC-CSGC), 2,6 W (BC-CSGB)

Napięcie wyjścia: Prąd stały 4,2 V, 0,25 A

Temperatura pracy: od 0 °C do 40 °C

Temperatura przechowywania: od -20 °C do +60 °C

Wymiary: Ok. 62×24×91 mm (szer./wys./gł.)

Ciężar: Ok. 75 g

Akumulator NP-BG1

Używana bateria: Bateria litowo-jonowa

Maksymalne napięcie: Prąd stały 4,2 V

Napięcie znamionowe: Prąd stały 3,6 V

Przepustowość: 3,4 Wh (960 mAh)

Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedniego zawiadomienia.

Znaki towarowe

- **Cyber-shot** jest znakiem towarowym Sony Corporation.
- „Memory Stick”, , „Memory Stick PRO”, **MEMORY STICK PRO**, „Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, „Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, „Memory Stick Micro”, „MagicGate” i **MAGIC GATE** są znakami towarowymi Sony Corporation.
- Microsoft, Windows i DirectX są albo zastrzeżonymi znakami towarowymi Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach.
- Macintosh, Mac OS, iMac, iBook, PowerBook, Power Mac i eMac są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi Apple Computer, Inc.
- Intel, MMX, i Pentium są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi Intel Corporation.
- Google jest zastrzeżonym znakiem towarowym Google Inc.
- Ponadto, używane w instrukcji nazwy systemów i produktów są zazwyczaj znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich twórców lub producentów. Jednakże w niniejszym podręczniku, symbole TM lub © nie są używane we wszystkich przypadkach.

Česky

VAROVÁNÍ

Nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti; omezte tak nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

UPOZORNĚNÍ

K výměně použijte pouze akumulátor uvedeného typu. Jinak může dojít k požáru nebo zranění.

Pro zákazníky v Evropě

Tento výrobek byl testován a bylo shledáno, že splňuje omezení stanovená ve směrnici EMC pro používání propojovacích kabelů kratších než 3 metry.

Upozornění

Elektromagnetické pole může při specifických frekvencích ovlivnit obraz a zvuk tohoto přístroje.

Upozornění

Pokud statická elektřina nebo elektromagnetismus způsobí přerušení přenosu dat v polovině (selhání), restartujte aplikaci a znovu připojte komunikační kabel (kabel USB apod.).

Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa, určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nákladním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte, prosím, místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.

Poznámky k používání fotoaparátu	4
Začínáme	5
Kontrola dodaného příslušenství	5
1 Příprava akumulátoru	6
2 Vložení akumulátoru / karty „Memory Stick Duo“ (není součástí dodávky)	7
3 Zapnutí fotoaparátu/nastavení hodin	9
Snadné fotografování	10
Prohlížení/vymazání snímků	13
Indikátory na displeji	15
Změna nastavení – Nabídka/Nastavení	18
Položky nabídky	19
Položky nastavení	20
Využití počítače	22
Podporované operační systémy pro USB připojení a softwarovou aplikaci (je součástí dodávky)	22
Zobrazení „Příručka k produktu Cyber-shot“	22
Životnost akumulátoru a kapacita paměti	23
Životnost akumulátoru a počet snímků, které lze zaznamenat či zobrazit	23
Počet fotografií a doba záznamu videoklipů	24
Odstraňování problémů	26
Akumulátor a napájení	26
Fotografování/snímání videoklipů	27
Prohlížení snímků	27
Upozornění	28
Technická data	29

Poznámky k používání fotoaparátu

Vnitřní paměť a „Memory Stick Duo“ zálohování

Nevypínejte fotoaparát a nevyjímejte akumulátor ani kartu „Memory Stick Duo“, pokud svítí indikátor přístupu – mohlo by dojít ke zničení dat vnitřní paměti nebo dat uložených na kartě „Memory Stick Duo“. Data vždy chraňte pořízením záložní kopie.

Poznámky k záznamu/přehrávání

- Před nahráváním proveďte zkušební záznam, jímž se ujistíte o správné funkci fotoaparátu.
- Fotoaparát není prachotěsný, krytý proti stékající vodě ani vodotěsný. Před používáním fotoaparátu si přečtěte část „Upozornění“ (str. 28).
- Dávejte pozor, aby fotoaparát nezmoknul. Vnikne-li do něj voda, může dojít k poruchám, jež mohou být v některých případech neopravitelné.
- Nemířte fotoaparátem do slunce ani do jiných zdrojů silného světla. Mohlo by dojít k poruše.
- Nepoužívejte fotoaparát v blízkosti míst generujících silné rádiové vlny nebo vysílajících zařízení. Fotoaparát by nemusel správně zaznamenávat či přehrávat.
- Používání fotoaparátu v prostředí se zvřeným pískem či prachem může vyvolat poruchy.
- Dojde-li ke kondenzaci vlhkosti, odstraňte ji, než začnete fotoaparát používat (str. 28).
- Fotoaparát nevystavujte otřesům ani nárazům. Kromě poruch či znemožnění záznamu obrázků se může stát záznamové médium nepoužitelným, anebo může dojít k selhání, poškození či ztrátě obrazových dat.
- Před použitím očistěte plochu blesku. Působením horka či samotného blesku může dojít k zabarvení povrchu blesku nebo k zachycení světla na jeho povrchu s následnou nedostatečnou zářivostí.

Poznámky k LCD displeji

- LCD displej je vyroben pomocí specializované vysoce přesné technologie, díky níž je aktivních přes 99,99 % pixelů. Přesto se mohou na LCD displeji objevovat nepatrné černé nebo jasné (bílé, červené, modré nebo zelené) body. Tyto body jsou ve výrobním procesu normální a záznam nijak neovlivňují.
- S vybitým akumulátorem nebude fotoaparát s vysunutým objektivem pracovat. Vložte nabitý akumulátor a fotoaparát znovu zapněte.

Kompatibilita obrazových dat

- Tento fotoaparát vyhovuje univerzálním standardům DCF (Design rule for Camera File system) stanoveným asociací JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Není zaručeno přehrávání obrazového materiálu zaznamenaného fotoaparátem na jiném zařízení ani přehrávání materiálu zaznamenaného či upraveného v jiném zařízení.

Upozornění týkající se ochrany autorských práv

Autorskými právy mohou být chráněny televizní programy, filmy, videokazety a jiné materiály. Neautorizované nahrávání těchto materiálů může být v rozporu s ustanoveními autorských práv.

Neposkytujeme náhradu škody za obsah záznamu

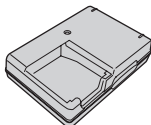
Nebude-li v důsledku poruchy fotoaparátu nebo záznamového média atd. možný záznam či přehrávání, nelze za obsah záznamu poskytnout odškodnění.

Ilustrace

Fotografie použité v této příručce se vztahují k modelu DSC-W55, není-li uvedeno jinak.

Kontrola dodaného příslušenství

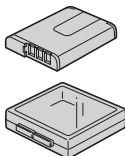
- Nabíječka akumulátorů BC-CSG/BC-CSGB/BC-CSGC (1)



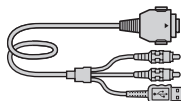
- Napájecí kabel (1)
(není součástí dodávky se v USA a Kanadě)



- Dobíjecí akumulátor NP-BG1 (1)/pouzdro na akumulátor (1)



- USB, A/V kabel pro víceúčelový konektor (1) (DSC-W55)



- Kabel USB (1) (DSC-W35)



- Kabel A/V (1) (DSC-W35)



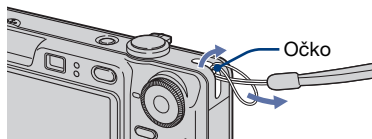
- Řemínek na zápěstí (1)



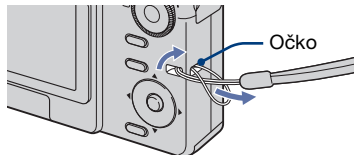
- Disk CD-ROM (softwarová aplikace Cyber-shot/„Příručka k produktu Cyber-shot“) (1)
- Návod k obsluze (tento návod) (1)

CZ

DSC-W55



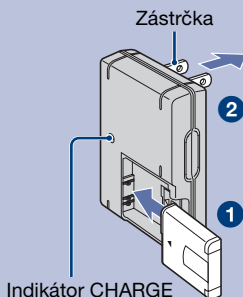
DSC-W35



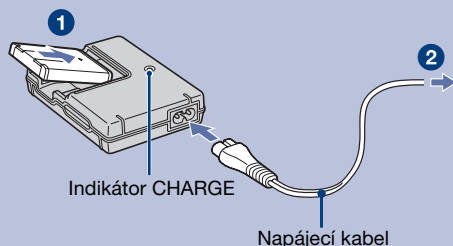
Upevněte řemínek a navlékněte si jej na zápěstí, abyste zabránili poškození fotoaparátu v důsledku pádu atd.

1 Příprava akumulátoru

Informace pro zákazníky v USA a Kanadě



Informace pro zákazníky mimo USA a Kanadu



1 Akumulátor zasuněte do nabíječky akumulátorů.

2 Nabíječku akumulátorů zapojte do elektrické zásuvky.

Indikátor CHARGE se rozsvítí a začne nabíjení.

Po zhasnutí indikátoru CHARGE je proces dokončen (reálné nabíjení).

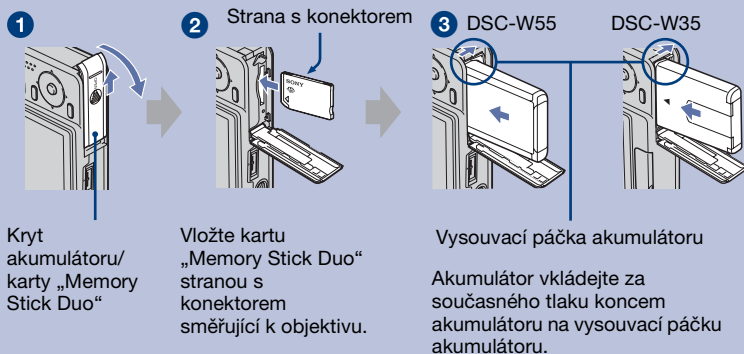
Budete-li v nabíjení akumulátoru pokračovat přibližně ještě hodinu (do plného nabití), bude mít o něco delší výdrž.

Doba nabíjení

Doba k plnému nabití	Doba k reálnému nabití
Přibl. 330 min.	Přibl. 270 min.

- Doba potřebná k nabití zcela vybitého akumulátoru při teplotě 25 °C. Za určitých okolností či podmínek může nabíjení trvat déle.
- Podrobnosti o životnosti akumulátoru a kapacitě paměti viz str. 23.
- Nabíječku akumulátorů zapojte do snadno přístupné elektrické zásuvky.
- Ani v případech, kdy kontrolka CHARGE nesvítí, není přístroj odpojen od zdroje střídavého napětí, dokud je připojen do zásuvky. Dojde-li během používání napáječky akumulátorů k jakýmkoliv potížím, ihned přerušete napájení přístroje – zástrčku ihned odpojte od síťové zásuvky.
- Po dokončení nabíjení odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky a akumulátor z nabíječky vyjměte.
- Určeno k použití s kompatibilními akumulátory Sony.

2 Vložení akumulátoru/karty „Memory Stick Duo“ (není součástí dodávky)



- 1** Otevřete kryt akumulátoru/karty „Memory Stick Duo“.
- 2** Kartu „Memory Stick Duo“ (není součástí dodávky) zcela zasuňte, až zacvakne.
- 3** Vložte akumulátor.
- 4** Zavřete kryt akumulátoru/karty „Memory Stick Duo“.

Není-li vložena žádná karta „Memory Stick Duo“

Fotoaparát zaznamenává/přehrává snímky použitím vnitřní paměti (přibl. 56 MB).

CZ

Kontrola zbývajcího času kapacity akumulátoru

Stisknutím tlačítka POWER přístroj zapněte a zbývajcí kapacitu akumulátoru zkontrolujte na LCD displeji.

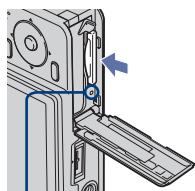
Indikátor zbývajcí kapacity akumulátoru					
Pokyny ke zbývajcí kapacitě	Dostatečná zbývajcí kapacita	Mírně vybit	Akumulátoru zcela vybit	Nízká kapacita akumulátoru, záznam/přehrávání se brzy zastaví.	Nahradte akumulátor plně nabitým nebo akumulátor nabijte. (Bliká varovný indikátor.)

- Zobrazení správného indikátoru zbývajcí kapacity akumulátoru trvá asi minutu.
- Zobrazený indikátor zbývajcí kapacity akumulátoru nemusí být za určitých okolností správný.
- Při prvním zapnutí fotoaparátu se zobrazí obrazovka Nastavení hodin (str. 9).

Vyjmutí akumulátoru/karty „Memory Stick Duo“

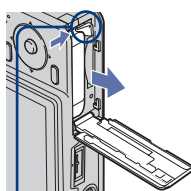
Otevřete kryt akumulátoru/karty „Memory Stick Duo“.

„Memory Stick Duo“



Ujistěte se, zda nesvítí **indikátor přístupu** a potom na kartu „Memory Stick Duo“ jedenkrát zatlačte.

Akumulátoru

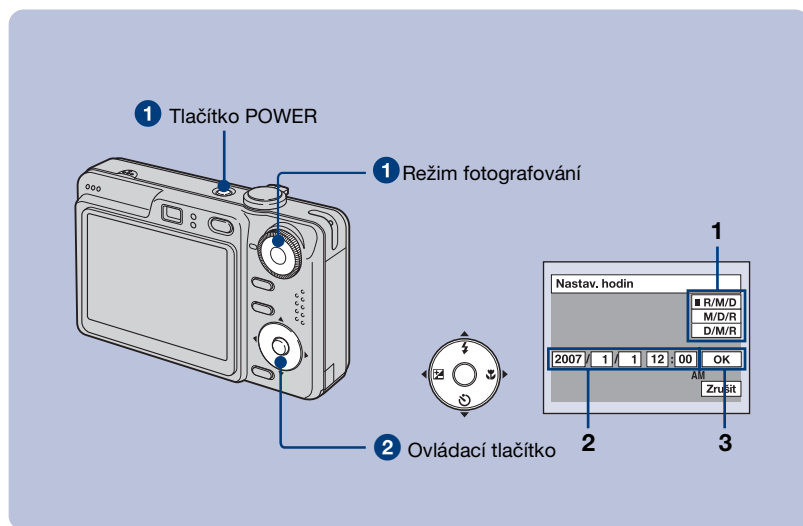


Posuňte **vysunovací páčku akumulátoru**.

- Dejte pozor, aby akumulátor nevypadl.

- Akumulátor/kartu „Memory Stick Duo“ nikdy nevyjímejte, jestliže svítí indikátor přístupu – v opačném případě může dojít ke zničení dat.

3 Zapnutí fotoaparátu/nastavení hodin



CZ

1 Ovladačem režimů vyberte a potom stiskněte tlačítko POWER.

2 Ovládacím tlačítkem nastavte hodiny.

- 1 Vyberte formát zobrazení data pomocí ▲/▼, poté stiskněte ●.
- 2 Vyberte jednotlivé položky pomocí ◀/▶, nastavte numerickou hodnotu pomocí ▲/▼, poté stiskněte ●.
- 3 Vyberte [OK] pomocí ▶, poté stiskněte ●.

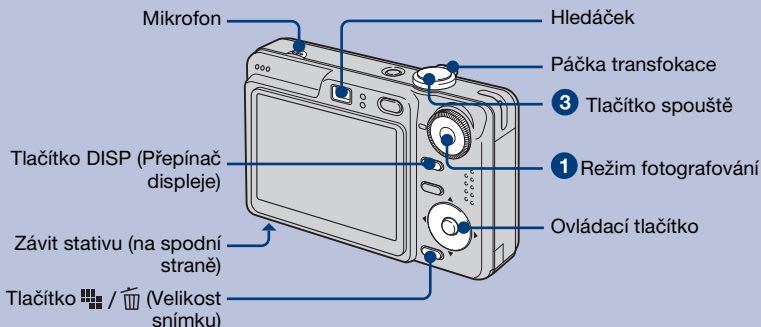
Změna data a času

Vyberte [Nastav. hodin] na obrazovce (Nastavení) (str. 18).

Při zapnutí napájení

- Obrazovka Nastavení hodin se na displeji zobrazí při každém zapnutí fotoaparátu, dokud nenastavíte hodiny.
- Pracuje-li fotoaparát s napájením akumulátorem a pokud neprovedete zhruba během tří minut žádnou operaci, fotoaparát se automaticky vypne, aby se nevybil akumulátor (funkce automatického vypnutí napájení).

Snadné fotografování



1 Vyberte režim pomocí ovladače režimů.

Fotografie (režim automatického nastavení): Vyberte .

Videoklip: Vyberte .

2 Fotoaparát držte klidně, paže mějte volně u těla.



Umístěte objekt do středu rámečku. Nezakrývejte mikrofon prstem.

3 Stiskněte tlačítko spouště.

Fotografie:

1 Zaostřete stisknutím a namáčknutím tlačítka spouště. Zelený indikátor ● (blokování AE/AF) bliká a po zaznění pípnutí se rozsvítí nepřerušovaně.

2 Domáčknete tlačítko spouště až nadoraz.

Ozve se zvuk závěrky.

Indikátor expozice/zaostření (AE/AF)



Videoklip:

Domáčknete tlačítko spouště až nadoraz.

Chcete-li ukončit nahrávání, stiskněte znovu tlačítko spouště nadoraz.

I Volba ovladačem režimů

Nastavte požadovaný režim fotografování.

: Automatické nast..

Umožňuje snadné fotografování s automatickým nastavením.

P: Automat.program

Umožňuje fotografování s automatickým nastavením expozice (rychlost závěrky i hodnota clony). Pomocí této nabídky můžete volit různá nastavení.

: Videoklip

Záznam videoklipu se zvukem.

: Vysoká citlivost

Fotografování bez blesku i při nízké intenzitě osvětlení.

: Zamlžení

Fotografování osob s výslednými teplejšími tělovými tóny.

: Portrét za soumraku

Pořizování ostrých snímků na tmavých místech beze ztráty noční atmosféry.

: Soumrak

Snímání nočních scén beze ztráty noční atmosféry.

: Krajina

Fotografování se zaostřením na vzdálený objekt.

: Pláž

Fotografování scén u moře či jezera s živější modrou barvou vody.

: Sníh

Zřetelnější fotografování zimních scén s převládající bílou.

I Použití transfokátoru

Posuňte páčkou transfokátoru.

- Jestliže stupnice přiblížení překročí 3×, fotoaparát použije inteligentní nebo přesnou digitální transfokaci.
- Během nahrávání videoklipu nelze měnit stupeň přiblížení.

I Blesk (výběr režimu blesku pro fotografie)

Opakovaným stisknutím na ovládacím tlačítku vyberte požadovaný režim.

(Bez indikace): Automatický blesk

Zableskne při nedostatku světla nebo při protisvětle (výchozí nastavení)

: Nucený blesk

SL: Pomalá synchronizace (nucený blesk)

Rychlost závěrky je na tmavých místech pomalá, aby mohlo být zřetelně zachyceno pozadí, které se nachází mimo dosah blesku.

: Vypnutý blesk

I Makro (snímání zblízka)

Stiskněte na ovládacím tlačítku.

Pro zrušení stiskněte znovu.

(Bez indikace): Makro vyp.

: Makro zap. (poloha W: přibl. 2 cm nebo více, poloha T: přibl. 30 cm nebo více)

I Použití samospouště

Opakovaným stisknutím na ovládacím tlačítku vyberte požadovaný režim.



Indikátor samospouště

(Bez indikace): Samospoušť vypnuta

: Nastavení 10-sekundového zpoždění samospouště

: Nastavení 2-sekundového zpoždění samospouště

Stiskněte tlačítko spouště, začne blikat indikátor samospouště a ozve se zvukový signál závěrky.

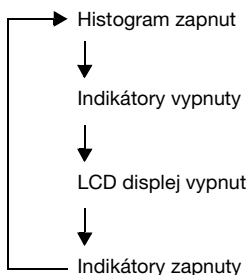
EV (nastavení expozice)

Stiskněte ◀ (F4) na ovládacím tlačítku a poté nastavte stisknutím ▲/▼ expozici.
Směrem k +: Světlejší obraz.
Směrem k -: Tmavší obraz.

Jestliže chcete stupnici nastavení EV vypnout, stiskněte znovu tlačítko ◀.

DISP Změna zobrazení stavu na displeji

Po každém stisknutí tlačítka DISP (Přepínač displeje) se obsah displeje změní následovně.



Velikost snímku / Změna velikosti snímku

Stiskněte tlačítko [Velikost snímku] a potom stisknutím ▲/▼ vyberte velikost.
Chcete-li nabídku Velikost snímku vypnout, znovu stiskněte tlačítko [Velikost snímku].

Fotografie

Velikost snímku	Pokyny
7M: 7M	Tisk až A3/11×17"
3:2: 3:2	Poměr stran 3:2
5M: 5M	Tisk až A4/8×10"
3M: 3M	Tisk až 13×18cm/5×7"
2M: 2M	Tisk až 10×15cm/4×6"
VGA: VGA	Pro elektronickou poštu
16:9: 16:9	Zobrazení na 16:9 HDTV

Videoklipy

Velikost snímku	Pokyny
FINE 640: 640(Lepší)	Zobraz.v TV (vysoká kvalita)
STD 640: 640(Standard)	Zobrazení v TV (standardní)
160: 160	Pro elektronickou poštu

Zaznamenanatelný počet fotografií a zaznamenanatelná délka videoklipů

Zaznamenanatelný počet fotografií a zaznamenanatelná délka videoklipů se liší v závislosti na zvolené velikosti obrazu.

Fotografie

Maximální zaznamenanatelný počet snímků



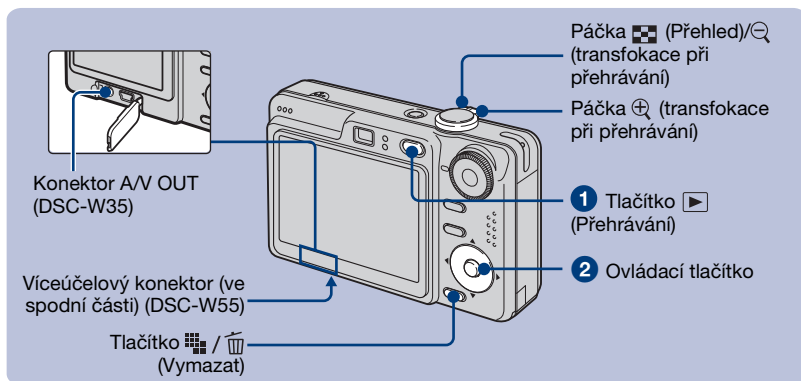
Videoklipy

Maximální zaznamenanatelná délka



- Počet zaznamenanatelných fotografií a doba se mohou lišit v závislosti na podmínkách záznamu.

Prohlížení/vymazání snímků



1 Stiskněte [Play] tlačítko (Přehrávání).

- Stisknete-li tlačítko [Play] (Přehrávání) při vypnutém fotoaparátu, zapne se fotoaparát do režimu přehrávání. Po opětovném stisknutí tlačítka se přepne do režimu záznamu.

2 Vyberte snímek pomocí ◀/▶ na ovládacím tlačítku.

Videoklip:

Stisknutím ● přehrajete videoklip. (Přehrávání zastavíte opětovným stisknutím ●.)

Stiskněte ▶ pro převíjení vpřed, stiskněte ◀ pro převíjení vzad. (Stisknutím ● se vrátíte do běžného přehrávání.)

Stisknutím ▲/▼ nastavíte hlasitost.

[Grid/Trash] Mazání snímků

1 Zobrazte snímek, který chcete vymazat, a stiskněte [Grid/Trash] (Vymazat).

2 Vyberte [Vymazat] pomocí ▲, poté stiskněte ●.

[Zoom In/Out] Zobrazení zvětšeného snímku (transfokace při přehrávání)

Během zobrazení fotografie posuňte páčkou [Zoom In]. Chcete-li transfokaci zrušit, posuňte páčkou [Zoom Out].

Upravte změnu měřítka: ▲/▼/◀/▶

Zrušte transfokaci při přehrávání: ●

[Grid] Zobrazení obrazovky přehledu

Posuňte páčkou [Grid] (Přehled) a vyberte snímek pomocí ▲/▼/◀/▶. Chcete-li zobrazit další (předchozí) obrazovku přehledu, stiskněte ◀/▶.

Chcete-li se vrátit k zobrazení jednoho snímku, stiskněte ●.

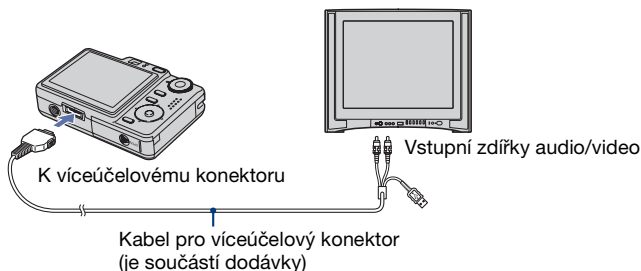
Vymazání snímků při zobrazení přehledu snímků

- 1 Při zobrazení obrazovky přehledu stiskněte / (Vymazat) a vyberte [Vybrat] pomocí / na ovládacím tlačítku, poté stiskněte .
- 2 Vyberte snímek, který chcete vymazat, pomocí / / / , poté stiskněte , na vybraném snímku se zobrazí indikátor (Vymazat).
- 3 Stiskněte / (Vymazat).
- 4 Vyberte [OK] pomocí , poté stiskněte .

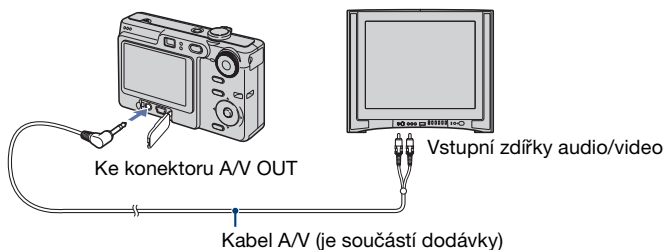
Zobrazení fotografií na televizní obrazovce

Připojte fotoaparát k televizoru pomocí kabelu pro víceúčelový konektor (DSC-W55) nebo kabelem A/V (DSC-W35).

DSC-W55



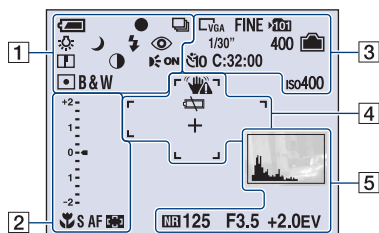
DSC-W35



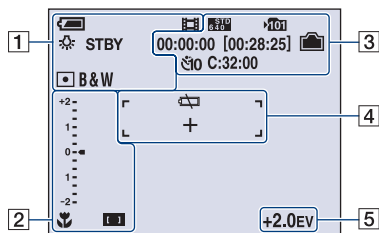
Indikátory na displeji

Po každém stisknutí tlačítka DISP (Přepínač displeje) se data displeje a indikátory zapnou a vypnou (str. 12).

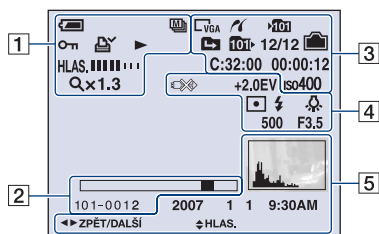
Při fotografování



Při snímání videoklipů



Při přehrávání



1

	Zbývajících kapacita akumulátoru
	AE/AF blokování
	Režim záznamu
	Vyvážení bílé
	Pohotovostní režim/nahrávání videoklipu
	Režim fotografování (Volba scény)
	Režim fotografování (Automatický program)
	Režim fotografování
	Režim blesku
	Nabíjení blesku
	Transfokace
	Bez červ. očí
	Ostrost
	Kontrast
	Funkce Iluminátor AF
	Režim měření
	Barevný režim
	Režim přehrávání
	Ochrana
	Značka Tisková objednávka (DPOF)
	Transfokace
	Přehrávání políčko po políčku
	Přehrávání
	Hlasitost

CZ

2

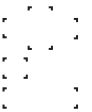
	Makro
S AF MAF	Režim AF
	Indikátor rámečku autofokusu
1.0m	Předvolba vzdálenosti zaostření
+2 1 0 1 -2	Stupnice nastavení EV
▼ Tmavší ▲ Světlejší	Nastavení expozice EV
101-0012	Číslo složky-souboru
	Proužek přehrávání

3

	PictBridge připojení
	Velikost snímku
FINE STD	Kvalita snímku
	Složka pro ukládání
	Změna složky
	Složka přehrávání
	Zbývajcí kapacita vnitřní paměti
	Zbývajcí kapacita karty „Memory Stick“
00:00:00 [00:28:25]	Doba nahrávání [maximální doba záznamu]
1/30"	Interval režimu Série více snímků
400	Zbývajcí počet snímků, jež je možné uložit
☺ ☺	Samospoušť
C:32:00	Zobrazení autodiagnostiky
ISO400	Číslo ISO

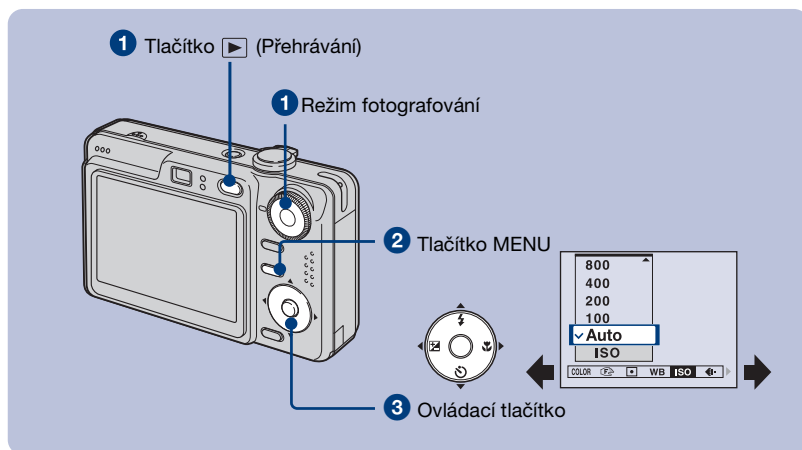
12/12	Číslo snímku/počet snímků nahraných ve vybrané složce
00:00:12	Počítadlo

4

	Varování před otřesy
	Varování při nízké kapacitě akumulátoru
	PictBridge připojení
+2.0EV	Hodnota expozice
	Režim měření
	Blesk
 WB  AWB	Vyvážení bílé
+	Nitkový kříž jednobodového měření expozice
	Rámeček autofokusu
500	Rychlost závěrky
F3.5	Hodnota clony

	Histogram •  tento indikátor se zobrazí, jestliže je funkce histogramu vypnuta.
NR	Funkce NR pomalá závěrka
125	Rychlost závěrky
F3.5	Hodnota clony
+2.0EV	Hodnota expozice
2007 1 1 9:30 AM	Datum a čas vytvoření přehrávaného snímku
● PAUZA ● START	Přehrávání snímků pořízených v režimu Série více snímků po sériích
◀▶ ZPĚT/ DALŠÍ	Výběr snímků
⬇ HLAS.	Nastavení hlasitosti
[0.0] [1/2] [1/4] [1/8] [1/16] [1/32]	Nabídka

Změna nastavení – Nabídka/Nastavení



1 Nahrávání: Zapněte fotoaparát, poté zvolte režim fotografování.

Přehrávání: Stiskněte ► tlačítko (Přehrávání).

Podle pozice ovladače režimů a podle režimu Záznam/Přehrávání jsou k dispozici různé položky.

2 Stisknutím tlačítka MENU zobrazte nabídku.

3 Vyberte požadovanou položku nabídky pomocí ◀/▶ na ovládacím tlačítku.

- Jestliže je požadovaná položka nabídky mimo displej, stiskněte opakovaně ◀/▶, dokud se nezobrazí na displeji.
- Po výběru položky v režimu přehrávání stiskněte ●.

4 Nastavení vyberte pomocí ▲/▼.

Vybrané nastavení se zvětší a nastaví.

5 Stisknutím tlačítka MENU zavřete nabídku.

Výběr položky nastavení

Stiskněte a přidržte tlačítko MENU nebo vyberte  (Nastavení) v kroku 3 a potom stiskněte ►.

Vyberte položku, kterou chcete nastavit, pomocí ▲/▼/◀/▶ a potom stiskněte ●.



Položky nabídky

Dostupné položky nabídky se liší podle polohy ovladače režimů a nastavení nabídky. Na displeji se zobrazují jen dostupné položky nabídky.

Nabídka pro fotografování

COLOR (Barevný režim)	Změna živosti fotografie nebo přidání speciálních efektů.
 (Ostření)	Změna metody zaostření.
 (Režim měření)	Výběr režimu měření.
WB (Vyváž. bílé)	Nastavení vyvážení barev.
ISO	Volba citlivosti na světlo.
 (Kval. snímku)	Výběr požadované kvality snímku.
Mode (Nahr. režim)	Výběr metody sériového fotografování.
 (Interval)	Výběr intervalu snímkování při nastavení Nahr. režim na [Velká série].
 (Výkon blesku)	Upravuje intenzitu blesku.
 (Kontrast)	Nastavuje kontrast snímku.
 (Ostrost)	Nastavuje ostrost snímku.
 (Nastavení)	Změna položek nastavení.

CZ

Nabídka prohlížení

 (Složka)	Výběr složky pro prohlížení snímků.
 (Chránit)	Zabraňuje náhodnému smazání.
DPOF	Přidání značky tiskové objednávky.
 (Tisk)	Tisk snímků použitím tiskárny odpovídající standardu PictBridge.
 (Post. přehr.)	Přehrávání série snímků.
 (Změna vel.)	Změna velikosti zaznamenaného snímku.
 (Otočit)	Otočení snímku.
 (Rozdělit)	Střih videoklipů.
 (Nastavení)	Změna položek nastavení.
Ořezat	Záznam zvětšeného snímku. (K dispozici pouze pro transfokaci při přehrávání.)

Položky nastavení

Fotoaparát

Režim AF	Výběr provozního režimu autofokusu.
Digitál. transf.	Nastavení režimu digitálního transfokátoru.
Přir.funkce	Zobrazení popisu funkcí při práci s fotoaparátem.
Bez červ. očí	Nastavení redukce jevu červených očí při použití blesku.
Illuminátor AF	Zajistí pomocné světlo ke snazšímu zaostření objektu v tmavém prostředí.
Autom. Prohlížení	Okamžitě po expozici fotografie se na displeji zobrazí výsledný snímek zhruba na dvě sekundy.

Nástroj vnitřní paměti

Formátovat	Naformátuje vnitřní paměť.
------------	----------------------------

Nástroj Memory Stick

Formátovat	Zformátuje kartu „Memory Stick Duo“.
Tvorba nahr. složky	Vytvoří na kartě „Memory Stick Duo“ složku k ukládání snímků.
Změna nahr. složky	Změní složku právě používanou k nahrávání snímků.
Kopírovat	Zkopíruje všechny snímky ve vnitřní paměti na kartu „Memory Stick Duo“.

**Nastavení 1**

Podsvícení LCD (pouze DSC-W55)	Nastavení jasu podsvícení displeje LCD při používání fotoaparátu s akumulátorem.
Zvuk	Nastavení zvuku tlačítek.
 Jazyk	Nastavení jazyka, který se bude používat k zobrazení položek nabídek, varování a zpráv.
Inicializace	Inicializuje nastavení fotoaparátu na výchozí nastavení.

**Nastavení 2**

Číslo souboru	Nastavení způsobu přidělování čísel souborů snímkům.
Spojení USB	Výběr USB režimu, který má být použit při propojení fotoaparátu s počítačem nebo tiskárnou odpovídající standardu PictBridge pomocí kabelu pro víceúčelový konektor (DSC-W55) nebo kabelu USB (DSC-W35).
Videovýstup	Nastavení výstupního signálu videa podle barevné obrazové normy připojeného videozařízení.
Nastav. hodin	Nastavení data a času.

Využití počítače

Snímky pořízené fotoaparátem můžete zobrazit v počítači. Díky možnostem softwaru můžete s fotografiemi i videoklipy z fotoaparátu pracovat v nebývalém rozsahu. Podrobnosti naleznete v dokumentu „Příručka k produktu Cyber-shot“.

Podporované operační systémy pro USB připojení a softwarovou aplikaci (je součástí dodávky)

	Pro uživatele systému Windows	Pro uživatele systému Macintosh
USB připojení	Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition nebo Windows XP Professional	Mac OS 9.1/9.2/ Mac OS X(v10.1 až v10.4)
Softwarová aplikace „Picture Motion Browser“	Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition nebo Windows XP Professional	není kompatibilní

- Nutnost instalace s výše uvedeným operačním systémem.
- Jestliže váš operační systém USB připojení nepodporuje, použijte běžně dostupný adaptér Memory Stick Reader/Writer.
- Další podrobnosti o provozním prostředí softwarové aplikace Cyber-shot „Picture Motion Browser“ naleznete v dokumentu „Příručka k produktu Cyber-shot“.



Zobrazení „Příručka k produktu Cyber-shot“

Pro uživatele systému Windows

- 1 Zapněte počítač a vložte disk CD-ROM (je součástí dodávky) do jednotky CD-ROM.
Zobrazí se níže uvedené okno.



Klepnete-li na tlačítko [Cyber-shot Handbook], zobrazí se obrazovka pro kopírování dokumentu „Příručka k produktu Cyber-shot“. Při kopírování postupujte podle pokynů na obrazovce.

- 2 Po dokončení instalace poklepejte na zástupce vytvořeného na ploše.

Pro uživatele systému Macintosh

- 1 Zapněte počítač a vložte disk CD-ROM (je součástí dodávky) do jednotky CD-ROM.
Vyberte složku „Handbook“ a zkopírujte dokument „Handbook.pdf“ uložený ve složce „CZ“ do počítače.
- 2 Po dokončení kopírování poklepejte na ikonu „Handbook.pdf“.

Životnost akumulátoru a kapacita paměti

Životnost akumulátoru a počet snímků, které lze zaznamenat či zobrazit

Tabulky ukazují přibližný počet snímků, jež lze zaznamenat či zobrazit, a životnost akumulátoru při fotografování v režimu [Normální], s plnou kapacitou akumulátoru (je součástí dodávky) při teplotě prostředí 25°C. Počty obrázků, jež lze zaznamenat či zobrazit, zohledňují v případě nutnosti výměnu karty „Memory Stick Duo“.

Upozorňujeme, že skutečné počty mohou být nižší než počty uvedené v tabulce – záleží na podmínkách použití.

- Kapacita akumulátoru se s četností použitím časem snižuje.
- Počet snímků, které lze zaznamenat či zobrazit a životnost akumulátoru se snižují za následujících okolností:
 - Nízká okolní teplota.
 - Časté používání blesku.
 - Časté zapínání a vypínání fotoaparátu.
 - Časté používání transfokátoru.
 - Jas podsvícení LCD displeje s nastavením na vysokou hodnotu (pouze DSC-W55).
 - [Režim AF] je nastaven na [Monitor].
 - Kapacita akumulátoru je nízká.

Při fotografování

LCD displej	Počet snímků	Životnost akumulátoru (min.)
DSC-W55		
Zap.	Přibl. 380	Přibl. 190
Vyp.	Přibl. 490	Přibl. 245
DSC-W35		
Zap.	Přibl. 380	Přibl. 190
Vyp.	Přibl. 480	Přibl. 240

- Fotografování za následujících podmínek:
 -  (Kval. snímku) je nastavena na [Lepší].
 - [Režim AF] je nastaven na [Jeden].

- Fotografování jednou za každých 30 sekund.
- Transfokátor je přepínán střídavě mezi polohou W a T.
- Blesk je použit u každého druhého snímku.
- Napájení je zapnuto a vypnuto po každém desátém snímku.
- Metoda měření je založena na standardu CIPA.
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
- Počet snímků a životnost akumulátoru nezávisí na velikosti snímku.

Při prohlížení fotografií

Počet snímků	Životnost akumulátoru (min.)
DSC-W55	
Přibl. 8800	Přibl. 440
DSC-W35	
Přibl. 6800	Přibl. 340

- Postupné prohlížení jednotlivých snímků zhruba ve třísekundových intervalech

Při snímání videoklipů

LCD displej zap. (min.)	LCD displej vyp. (min.)
DSC-W55	
Přibl. 180	Přibl. 230
DSC-W35	
Přibl. 180	Přibl. 230

- Nepřetržitě natáčení videoklipů s velikostí obrazu [160]

CZ

Počet fotografií a doba záznamu videoklipů

Počet fotografií a délka videoklipů se mohou lišit podle podmínek záznamu a záznamového média.

- Podrobnosti o velikosti snímku viz str. 12.

Přibližný počet fotografií (kvalita snímku je v horním řádku [Lepší] a v dolním řádku [Standard].)

(Jednotky: snímky)

Kapacita Velikost	Vnitřní paměť	Karta „Memory Stick Duo“ naformátovaná v tomto fotoaparátu						
	Přibl. 56MB	128MB	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB	8GB
7M	16	37	67	137	279	573	1132	2272
	33	73	132	268	548	1125	2223	4459
3:2	16	37	67	137	279	573	1132	2272
	33	73	132	268	548	1125	2223	4459
5M	23	51	92	188	384	789	1559	3127
	43	96	174	354	723	1482	2928	5873
3M	37	82	148	302	617	1266	2501	5017
	67	149	264	537	1097	2250	4447	8919
2M	60	133	238	484	988	2025	4002	8027
	111	246	446	907	1852	3798	7504	15052
VGA	357	790	1428	2904	5928	12154	24014	48166
	892	1975	3571	7261	14821	30385	60036	120416
16:9	60	133	238	484	988	2025	4002	8027
	111	246	446	907	1852	3798	7504	15052

- Počet uvedených snímků platí při nastavení [Mode] na [Normální].
- Jestliže je počet zbývajících zaznamenatečných snímků vyšší než 9 999, zobrazí se indikátor „>9999“.
- Později můžete provést změnu velikosti snímků ([Změna vel.], str. 19).

Přibližná doba záznamu videoklipů

(Jednotky: hodiny : minuty : sekundy)

Kapacita Velikost	Vnitřní paměť	Karta „Memory Stick Duo“ naformátovaná v tomto fotoaparátu						
	Přibl. 56MB	128MB	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB	8GB
640(Lepší)	–	–	0:02:50	0:06:00	0:12:20	0:25:10	0:50:00	1:40:20
640(Standard)	0:02:30	0:05:50	0:10:40	0:21:40	0:44:20	1:31:00	3:00:00	6:01:10
160	0:42:40	1:31:30	2:51:20	5:47:00	11:44:20	24:18:20	48:01:40	96:19:50

- Videoklipy s velikostí nastavenou na [640(Lepší)] lze zaznamenávat pouze na karty „Memory Stick PRO Duo“.
- Velikost zaznamenaného videoklipu je přibl. 2 GB pro každý soubor. Dosáhne-li velikost přibl. 2 GB, fotoaparát záznam automaticky ukončí.
- Při přehrávání obrázků zaznamenaných staršími modely Sony se může zobrazení od skutečné velikosti snímku lišit.

Odstraňování problémů

Pokud se při použití fotoaparátu objeví potíže, vyzkoušejte následující řešení.

- 1 Proved'te kontrolu níže uvedených položek a nahlédněte do dokumentu „Příručka k produktu Cyber-shot“ (PDF).**

Jestliže se na displeji zobrazí kód jako například „C/E:□□:□□“, nahlédněte do dokumentu „Příručka k produktu Cyber-shot“.

- 2 Vyjměte akumulátor, zhruba po minutě jej znovu vložte a zapněte napájení.**

- 3 Inicializujte nastavení (str. 21).**

- 4 Obraťte se na prodejce Sony nebo na místní autorizovaný servis Sony.**

Vezměte laskavě na vědomí, že odesláním fotoaparátu k opravě souhlasíte s tím, že pracovníci servisu mohou při opravě zobrazit obsah vnitřní paměti fotoaparátu.

Akumulátor a napájení

Akumulátor nelze nainstalovat.

- Nainstalujte akumulátor správně – koncem akumulátoru stlačte vysunovací páčku akumulátoru (str. 7).

Nelze zapnout fotoaparát.

- Nainstalujte správně akumulátor (str. 7).
- Akumulátor je vybitý. Nainstalujte nabitý akumulátor (str. 6).
- Akumulátor je na konci své životnosti. Nahradejte jej novým.
- Použijte doporučený akumulátor (str. 5).

Napětí se náhle vypne.

- Pokud je fotoaparát zapnutý a neprovedete-li zhruba po dobu tří minut žádnou operaci, fotoaparát se automaticky vypne, aby se akumulátor nevybíjel. Fotoaparát znovu zapněte (str. 9).
- Akumulátor je na konci své životnosti. Nahradejte jej novým.

Akumulátor nelze nabít.

- Akumulátor nelze nabíjet použitím AC adaptéru (není součástí dodávky).

Indikátor zbývajících kapacity akumulátoru neukazuje správně.

- Tento jev se objevuje při používání fotoaparátu v extrémně teplém nebo studeném prostředí.
- Zobrazená zbývajících kapacita se liší od skutečné. Zobrazené informace zkorrigujete úplným vybitím akumulátoru a následným nabitím.
- Akumulátor je vybitý. Nainstalujte nabitý akumulátor (str. 6).
- Akumulátor je na konci své životnosti. Nahraďte jej novým.

Fotografování/snímání videoklipů

Fotoaparát nemůže nahrávat snímky.

- Zkontrolujte volnou kapacitu vnitřní paměti nebo karty „Memory Stick Duo“ (strany 24, 25). Jsou-li plné, proveďte některý z následujících kroků:
 - Vymažte nepotřebné snímky (str. 13).
 - Vyměňte kartu „Memory Stick Duo“.
- Používáte kartu „Memory Stick Duo“ s ochranou proti zápisu na kartu a pojistka ochrany je nastavena do polohy LOCK. Nastavte pojistku do polohy nahrávání.
- Nelze nahrávat snímky při nabíjení blesku.
- Při fotografování nastavte ovladač režimů do jiné polohy než .
- Při natáčení videoklipů nastavte ovladač režimů na .
- Při záznamu videoklipů je velikost obrazu nastavena na [640(Lepší)]. Proveďte jednu z následujících akcí:
 - Nastavte velikost obrazu na jinou hodnotu než [640(Lepší)].
 - Vložte kartu „Memory Stick PRO Duo“.

CZ

Nelze vložit datum do snímků.

- Tento fotoaparát není vybaven funkcí přidání datumu k snímku. Můžete tisknout či ukládat snímky s datem vloženým pomocí aplikace „Picture Motion Browser“.

Prohlížení snímků

Fotoaparát nemůže přehrávat snímky.

- Stiskněte tlačítko  (Přehrávání) (str. 13).
- Název složky/souboru v počítači byl změněn.
- Jestliže byl soubor snímku zpracován počítačem nebo byl soubor snímku nahrán pomocí jiného modelu fotoaparátu, nelze přehrávání na tomto fotoaparátu zaručit.
- Fotoaparát je v režimu USB. Zrušte připojení USB.

Upozornění

Fotoaparát nepoužívejte a neskladujte v následujících místech

- V mimořádně horkém, studeném nebo vlhkém prostředí
V místech, jako je například na slunci zaparkovaný automobil, může dojít k deformaci tělesa fotoaparátu s následnou poruchou.
- V místě s přímým slunečním zářením nebo poblíž topidla
Těleso fotoaparátu může změnit barvu nebo podlehnout deformaci, jež může vyvolat poruchu.
- V místech vystavených silným vibracím
- Blízko míst se silným magnetickým polem
- V místech se zvřením pískem či prachem
Dávejte pozor, aby do fotoaparátu nevnikli písek nebo prach. Mohlo by tak dojít k poruše fotoaparátu a v některých případech se může jednat o poruchu neopravitelnou.

Nošení fotoaparátu

Nesedějte si na židli či na jiná místa s fotoaparátem zastrčeným do zadní kapsy – mohlo by dojít k poruše nebo poškození fotoaparátu.

Čištění

Čištění LCD displeje

Povrch displeje otřete čistící sadou na LCD zařízení (není součástí dodávky) a odstraňte otisky prstů, prach atd.

Čištění objektivu

Objektiv otřete suchou tkaninou a odstraňte otisky prstů, prach atd.

Čištění povrchu fotoaparátu

Povrch fotoaparátu lehce očistěte měkkou tkaninou navlhčenou ve vodě a potom jej otřete suchou tkaninou. Nepoužívejte následující prostředky – mohlo by dojít k poškození povrchu nebo pláště.

- Chemické prostředky jako ředidlo, benzin, alkohol, jednorázové utěrky, repelenty proti hmyzu, krémy na opalování nebo insekticidy atd.
- Fotoaparát nepoužívejte, jestliže máte výše uvedené prostředky nanesený na ruku.
- Neponechávejte fotoaparát delší dobu v kontaktu s prýzli či vlněm.

Provozní teplota

Fotoaparát byl navržen pro použití v teplotách mezi 0 °C a 40 °C. Nedoporučujeme fotografovat na mimořádně chladných či horkých místech přesahujících uvedené hodnoty.

Kondenzace vlhkosti

Jestliže byl fotoaparát přenesen přímo ze studeného do teplého prostředí, může uvnitř nebo na povrchu přístroje zkondenzovat vlhkost. Tato kondenzace vlhkosti může způsobit nesprávnou funkci fotoaparátu.

Postup v případě kondenzace vlhkosti

Fotoaparát vypněte a vyčkejte asi hodinu, než se vlhkost odpaří. Upozorňujeme, že pokusíte-li se fotografovat s vlhkostí uvnitř objektivu, nebudete moci pořídit zřetelné snímky.

Informace o vnitřním dobíjecím záložním akumulátoru

Fotoaparát je vybaven vnitřním dobíjecím akumulátorem, jenž udržuje datum, čas a další nastavení, ať už je napájení zapnuto či nikoli.

Tento dobíjecí akumulátor se neustále dobíjí, pokud je fotoaparát používán. Používáte-li však fotoaparát pouze krátkodobě, akumulátor se postupně vybíjí a nebudete-li fotoaparát vůbec používat asi po dobu jednoho měsíce, článek se zcela vybijí. V takovém případě zajistěte, aby se dobíjecí akumulátor před použitím fotoaparátu nabil.

Fotoaparát však můžete používat i přesto, že dobíjecí akumulátor není nabitý – pokud nezačínáte datovat a čas.

Metoda nabíjení vnitřního dobíjecího záložního akumulátoru

Do fotoaparátu vložte nabitý akumulátor a přístroj ponechte 24 hodin či déle s vypnutým napájením.

Fotoaparát

[Systém]

Obrazové zařízení: barevný CCD snímač

7,20 mm (typ 1/2,5), primární barevný filtr

Celkový počet pixelů fotoaparátu:

Přibl. 7 410 000 pixelů

Efektivní počet pixelů fotoaparátu:

Přibl. 7 201 000 pixelů

Objektiv: Carl Zeiss Vario-Tessar 3× zoom,

f = 6,3 – 18,9 mm (38 – 114 mm při
přepočtu na 35 mm fotoaparát) F2,8 – 5,2

Řízení expozice: automatická expozice, volba
scény (7 režimů)

Vyvážení bílé: automatické, denní světlo,
oblačno, zářivky, žárovky, blesk

Formát souborů (kompatibilní s DCF):

Fotografie: Exif Ver. 2.21 kompatibilní s

JPEG, kompatibilní s DPOF

Videoklipy: kompatibilní s MPEG1

(monofonní)

Záznamové médium: vnitřní paměť (přibl.

56 MB), „Memory Stick Duo“

Blesk: dosah blesku (citlivost ISO

(doporučený index expozice) nastavena na

režim Auto): přibl. 0,2 až 3,9 m (W)/přibl.

0,3 až 2,0 m (T)

[Vstupní a výstupní konektory]

DSC-W55

Víceúčelový konektor: video, audio

(monofonní), USB komunikace

USB komunikace: Hi-Speed USB

(kompatibilní s USB 2.0)

DSC-W35

Konektor A/V OUT: typ minijack

Video, audio (monofonní)

USB konektor: typ mini-B

USB komunikace: Hi-Speed USB

(kompatibilní s USB 2.0)

[LCD displej]

DSC-W55

LCD panel: 6,2 cm (typ 2,5) technologie TFT

Celkový počet bodů: 115 200 (480×240) bodů

DSC-W35

LCD panel: 5,1 cm (typ 2,0) technologie TFT

Celkový počet bodů: 84 960 (354×240) bodů

[Napájení, obecně]

Napájení: dobíjecí akumulátor NP-BG1, 3,6 V

AC adaptér AC-LS5K (není součástí

dobívky), 4,2 V

Příkon (při fotografování se zapnutým LCD
displejem):

DSC-W55

1,0 W

DSC-W35

1,0 W

Provozní teplota: 0 až 40 °C

Skladovací teplota: -20 až +60 °C

Rozměry:

DSC-W55

88,9×57,1×22,9 mm (š/v/h, včetně

vyčnívajících částí)

DSC-W35

89,8×59,1×22,9 mm (š/v/h, včetně

vyčnívajících částí)

Hmotnost:

DSC-W55

Přibl. 147 g (včetně akumulátoru NP-BG1,

řemínku na zápěstí atd.)

DSC-W35

Přibl. 149 g (včetně akumulátoru NP-BG1,

řemínku na zápěstí atd.)

Mikrofon: monofonní

Reproduktor: monofonní

Exif Print: kompatibilní

PRINT Image Matching III: kompatibilní

PictBridge: kompatibilní

Nabíječka akumulátorů BC-CSG/ BC-CSGB/BC-CSGC

Požadavky na napájení: AC 100 až 240 V,

50/60 Hz, 2 W (BC-CSG/BC-CSGC)

2,6 W (BC-CSGB)

Výstupní napětí: 4,2 V ss, 0,25 A

Provozní teplota: 0 až 40 °C

Skladovací teplota: -20 až +60 °C

Rozměry: přibl. 62×24×91 mm (š/v/h)

Hmotnost: přibl. 75 g

Dobíjecí akumulátor NP-BG1

Použité akumulátory: lithium-iontové

Maximální napětí: 4,2 V ss

Jmenovité napětí: 3,6 V ss

Kapacita: 3,4 Wh (960 mAh)

Konstrukce a technická data mohou být
změněny i bez předchozího upozornění.

Ochranné známky

- **Cyber-shot** je ochranná známka společnosti Sony Corporation.
- „Memory Stick“, , „Memory Stick PRO“, **MEMORY STICK PRO**, „Memory Stick Duo“, **MEMORY STICK DUO**, „Memory Stick PRO Duo“, **MEMORY STICK PRO DUO**, „Memory Stick Micro“, „MagicGate“ a **MAGIC GATE** jsou ochranné známky společnosti Sony Corporation.
- Microsoft, Windows a DirectX jsou registrované ochranné známky nebo ochranné známky společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech amerických a v dalších zemích.
- Macintosh, Mac OS, iMac, iBook, PowerBook, Power Mac a eMac jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Apple Computer, Inc.
- Intel, MMX a Pentium jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Intel Corporation.
- Google je registrovaná ochranná známka společnosti Google Inc.
- Ostatní názvy systémů a produktů zmíněné v tomto návodu jsou rámcově ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných vývojářů či výrobců. V tomto návodu však nejsou ve všech případech použity značky TM nebo ®.

Dodatkowe informacje o tym produkcie i odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania są na naszej internetowej stronie Obsługi Klienta.

Další informace o produktu a odpovědi na často kladené dotazy naleznete na našich internetových stránkách zákaznické podpory.

<http://www.sony.net/>



Wydrukowano na papierze wyprodukowanym w co najmniej 70% z makulatury, przy użyciu tuszu na bazie oleju roślinnego, nie zawierającego lotnych związków organicznych.

Vytištěno na papíru, který je recyklován ze 70% nebo více pomocí inkoustu bez VOC (prchavá organická sloučenina) vyrobeného na bázi rostlinného oleje.

Printed in China

